

Dritter Aufzug.

Einleitung und Pantomime.

So schnell als möglich (Vivace possibile) Metr. $\text{♩} = 96$.

Piano.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'So schnell als möglich (Vivace possibile) Metr. $\text{♩} = 96$ '. The score includes various dynamics: *ff* (fortissimo), *mf* (mezzo-forte), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). Performance instructions include *r.H.* (right hand) and *l.H.* (left hand). The music features complex rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some markings like '8' and '2' above notes, possibly indicating fingerings or articulation.

Anmerkung des Bearbeiters: dieses 6 und mehrstimmige Fugato war für Klavier zu 2 Händen nur anzudeuten.
Copyright 1911 by Adolph Fürstner, Paris.

A. 5903 6000 F.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Features a melodic line in the treble with a slur and a fermata, and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket labeled '1' spans the first two measures. A second ending bracket labeled '2' spans the last two measures. Dynamics include *p* and *stacc.*

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Features a melodic line in the treble with a slur and a fermata, and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. A second ending bracket labeled '2' spans the first two measures. Dynamics include *pp*.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Features a melodic line in the treble with a slur and a fermata, and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket labeled '4' spans the first two measures. Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Features a melodic line in the treble with a slur and a fermata, and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket labeled '8' spans the first two measures. Dynamics include *p*.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Features a melodic line in the treble with a slur and a fermata, and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket labeled '5' spans the first two measures. Dynamics include *mf* and *pp*.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. Features a melodic line in the treble with a slur and a fermata, and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket labeled 'p' spans the first two measures. Dynamics include *p* and *pp*. A second ending bracket labeled '2' spans the last two measures.

First system of musical notation, measures 1-5. The piece is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. A fermata is placed over the final note of measure 5.

Second system of musical notation, measures 6-7. Measure 6 begins with a fermata. The right hand has a dense texture of sixteenth notes. The left hand has a bass line with slurs. Dynamic markings include *mf* in both hands.

Third system of musical notation, measures 8-10. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Slurs are used to group notes in both hands.

Fourth system of musical notation, measures 11-13. Measure 11 features a double bar line and a fermata. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand has a bass line with slurs. Dynamic markings include *dim* and *f*.

Fifth system of musical notation, measures 14-15. Measure 14 has a fermata. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand has a bass line with slurs. Dynamic markings include *fp* and *p*.

Sixth system of musical notation, measures 16-18. Measure 16 begins with a fermata. The right hand has a melodic line with slurs and ties. The left hand has a bass line with slurs. Dynamic markings include *mf* and *p*.

9 *p*
dim.
f *fp*

10
mf *f*

11
f *p* *fp* *mf*

f *f*

12
p

8 13

Musical notation for the first system, measures 1-13. The piece is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a harmonic accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the right hand towards the end of the system.

Musical notation for the second system, measures 14-15. Measure 14 begins with a *f* (forte) dynamic. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. A *dim.* (diminuendo) marking is placed in the right hand towards the end of the system.

Musical notation for the third system, measures 16-17. Measure 16 starts with a *p* (piano) dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A *p* marking is also present in the right hand.

Musical notation for the fourth system, measures 18-21. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment with some rests. A *p* marking is in the right hand, and a *pp* (pianissimo) marking is in the left hand. The system ends with an asterisk (*).

Musical notation for the fifth system, measures 22-25. Measure 22 is marked *l.H.* (left hand). The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *dim.* marking is in the right hand, and a *fp* (fortissimo) marking is in the left hand.

Musical notation for the sixth system, measures 26-29. Measure 26 is marked *l.H.*. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment with triplets. A *pp* marking is in the right hand. The system ends with a *stacc.* (staccato) marking and a final melodic fragment.

8 3 p

First system of musical notation, measures 1-3. Treble and bass staves. Includes a first ending bracket over measures 1-2 and a piano (*p*) dynamic marking.

18 8

Second system of musical notation, measures 4-6. Treble and bass staves. Includes a first ending bracket over measures 5-6.

3 *fp*

Third system of musical notation, measures 7-9. Treble and bass staves. Includes a fortissimo piano (*fp*) dynamic marking.

19 3 *pp mf* 3 8

Fourth system of musical notation, measures 10-12. Treble and bass staves. Includes piano (*pp*) and mezzo-forte (*mf*) dynamic markings, and a first ending bracket over measures 11-12.

8 3 *p* *cresc.*

Fifth system of musical notation, measures 13-15. Treble and bass staves. Includes a piano (*p*) dynamic marking and a crescendo (*cresc.*) instruction.

20 8 *f* *ff*

Sixth system of musical notation, measures 16-18. Treble and bass staves. Includes forte (*f*) and fortissimo (*ff*) dynamic markings.

21

First system of musical notation, measures 21-22. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. Measure 21 features a *sfz* dynamic marking. Measure 22 features a *sfz* dynamic marking and a 3/8 time signature. The music includes various chords and melodic lines with triplets.

Second system of musical notation, measures 21-22. It continues the grand staff from the first system, showing intricate chordal textures and melodic patterns with triplets.

22

Third system of musical notation, measures 22-23. It continues the grand staff. Measure 22 features a *fp* dynamic marking. Measure 23 features a *fp* dynamic marking and a 12/8 time signature. The music includes various chords and melodic lines with triplets.

Fourth system of musical notation, measures 22-23. It continues the grand staff. Measure 22 features a *f* dynamic marking. Measure 23 features a *dim.* dynamic marking. The music includes various chords and melodic lines with triplets.

23

Fifth system of musical notation, measures 23-24. It continues the grand staff. Measure 23 features a *p* dynamic marking. Measure 24 features a *p* dynamic marking. The music includes various chords and melodic lines with triplets.

24

Sixth system of musical notation, measures 23-24. It continues the grand staff. Measure 23 features a *p* dynamic marking. Measure 24 features a *mf* dynamic marking. The music includes various chords and melodic lines with triplets.

(Ein Extrazimmer in einem Gasthaus. Im Hintergrunde links ein Alkoven, darin ein Bett. Der Alkoven durch einen Vorhang verschließbar, der sich auf und zu ziehen läßt.

Mitte links ein Kamin mit Feuer darin. Darüber ein Spiegel. Vorne links Türe ins Nebenzimmer. Gegenüber dem Kamin steht ein für zwei Personen gedeckter Tisch, auf diesem ein großer, vielarmiger Leuchter. In der Mitte rückwärts Türe auf den Korridor. Daneben rechts ein Büffet.

Rechts rückwärts ein blindes Fenster, vorne rechts ein Fenster auf die Gasse. Armleuchter mit Kerzen auf dem Büffet, auf dem Kamin, sowie an den Wänden.

Es brennt nur je eine Kerze in den Leuchtern auf dem Kamin. Das Zimmer halbdunkel.

Annina steht da, als Dame in Trauer gekleidet. Valzacchi richtet ihr den Schleier, zupft da und dort das Kleid zurecht, tritt zurück, mustert sie, zieht einen Crayon aus der Tasche, untermalt ihr die Augen.)

dim. - - - - - mf

(Die Türe links wird vorsichtig geöffnet, ein Kopf erscheint, verschwindet wieder)

28

29

f mf

(dann kommt eine nicht ganz

30

dim. p

unbedenklich aussehende, aber ehrbar gekleidete Alte hereingeschlüpft, öffnet lautlos die Tür und läßt respectvol

f pp

Octavian eintreten, in Frauenkleidern, mit einem Häubchen, wie es die Bürgermädchen tragen.)

(Octavian, hinter ihm die Alte, gehen auf die beiden andern zu, werden sogleich

Walzertempo. $\text{♩} = \text{♩ des } \Phi$

31

32

p

f

von Valzacchi bemerkt, der in seiner Arbeit innehält und sich vor Octavian verneigt. Annina erkennt nicht sofort den Verkleideten,

32

33

p

mf

f

sie kann sich vor Staunen nicht fassen, knixt dann tief.

Octavian greift in die Tasche (nicht wie eine Dame, sondern wie ein Herr

33

34

sfz

cresc.

f

l.H.

mf

dim.

und man sieht, daß er unter dem Reifrock Männerkleider und Reitstiefel anhat, aber ohne Sporen) und wirft Valzacchi eine Börse zu. Val-

34

35

mf

dim.

p

zacchi und Annina küssen ihm die Hände, Annina richtet noch an Octavians Brusttuch. Es treten auf fünf verdächtige Herren unter

35

36

p

pp

Vorsichtsmaßregeln von links.

35

Sie stehen links nahe der Türe.)

36

(Eine Uhr schlägt halb.) (Valzacchi zieht seine Uhr, zeigt Octavian:

37

es ist hohe Zeit. Octavian geht eilig links ab, gefolgt von der Alten, die als seine

Begleiterin fungiert. Valzacchi nimmt die Verdächtigen nach vorne, indem er mit jeder Geberde die Notwendigkeit

38

höchster Vorsicht andeutet. Die Verdächtigen folgen ihm auf den Zehen nach der
(Annina geht zum Spiegel, (alles mit Vorsicht, jedes Geräusch vermeidend,)

39

pp

Mitte. Er bedeutet ihrer einem, ihm zu folgen: lautlos, ganz lautlos.
arrangiert sich noch; zieht dann einen Zettel hervor, woraus sie

40

pp

Führt ihn an die Wand rechts, öffnet lautlos eine Falltür, unfern des
ihre Rolle zu lernen scheint.)

41

p

gedeckten Tisches, — läßt den Mann hinabsteigen, schließt wieder die Falltür,

mf

dann winkt er zwei zu sich, schleicht ihnen voran bis an die Eingangstüre,

42

pp *p*

steckt den Kopf

heraus, vergewissert sich, daß niemand zusieht, winkt die zwei zu sich, läßt sie

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 12/8 time signature. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music includes various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. Dynamic markings include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). There are also some performance instructions like accents and slurs.

dort hinaus. Dann schließt er die Türe, führt die beiden letzten leise an der Türe zum

43

Musical score for the second system, starting with measure 43. It continues the piano accompaniment from the first system. The notation includes chords, arpeggios, and melodic lines in both hands. The dynamic remains *pp*.

Nebenzimmer

voran,

schiebt sie hinaus.

Winkt Annina

zu sich,

pp

Musical score for the third system. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the bass and a more active melody in the treble. Dynamic markings include *p* and *pp*. There are also some performance instructions like slurs and accents.

geht mit ihr leise links ab, die Türe lautlos hinter sich schließend.)—

Musical score for the fourth system. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the bass and a more active melody in the treble. Dynamic markings include *dim.* (diminuendo) and *pp*. There are also some performance instructions like slurs and accents.

44

(Er kommt wieder herein, —

klatscht in die Hände.)

Musical score for the fifth system. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the bass and a more active melody in the treble. Dynamic markings include *f* (forte) and *pp*. There are also some performance instructions like slurs and accents.

(Der eine Versteckte hebt sich mit
halbem Leib aus dem Boden hervor.
Zugleich erscheinen über dem Bett und

Trp. >

45

ff

an anderen Stellen Köpfe.)

(Auf Valzacchis Wink verschwinden

46

sempre ff

dieselben ebenso plötzlich —

die geheimen Schiebtüren schließen sich ohne Geräusch.)

47

mf

p

(Valzacchi sieht abermals nach der Uhr, geht nach rückwärts, öffnet die Eingangstür.)

48

First system of musical notation, measures 48-49. It consists of two staves (treble and bass clef). Measure 48 starts with a piano (*p*) dynamic. The bass line features a triplet of eighth notes. Measure 49 ends with a *dim.* (diminuendo) marking.

Walzertempo. $\text{♩} = \text{♩}$.

49

Second system of musical notation, measures 48-49. Measure 48 begins with a pianissimo (*pp*) dynamic. Measure 49 starts with a piano (*p*) dynamic and changes to a 3/4 time signature.

(Dann zieht er ein

First system of musical notation for measures 49-50. Measure 49 continues with a pianissimo (*pp*) dynamic. Measure 50 begins with a trill (*tr*) marking.

Feuerzeug hervor

50

und beginnt eifrig die Kerzen auf dem Tische anzuzünden.)

Lebhaft (vivo)

First system of musical notation for measures 50-51. Measure 50 starts with a forte (*f*) dynamic. Measure 51 features a trill (*tr*) marking.

Hinter der Bühne, aber
sehr laut und deutlich.

51 Metr. $\text{♩} = 60$.

ein Kellnerjunge kommen gelaufen mit zwei Stöcken zum Kerzen-anzünden.)
Walzer. (lebhaft, con anima.)

(Entzünden die Leuchter auf

dem Kamin, — auf dem Büffet, — dann die zahlreichen Wandarme.) —

h. d.
B.

h. d.
B.

(Sie haben die Tür hinter sich offen gelassen, man hört aus dem Vorsaal, im Hintergrunde, Tanzmusik spielen.)

h.d.
B.

mf

p.

h.d.
B.

54

p.

h.d.
B.

55

f

mf

ff

(Valzacchi eilt zur Mitteltür, öffnet dienstbeflissen auch den zweiten Flügel, springt unter Verneigung zur Seite.) *stacc. sempre*

h.d.
B.

f

dim.

h.d.
B.

56

mf

(Baron Ochs erscheint, den Arm in der Schlinge, Octavian an der Linken führend, hinter ihm

h.d.
B.

p.

h.d.
B.

der Leiblakei. Baron mustert den Raum. Octavian sieht herum, läuft an den Spiegel, richtet sein Haar.)

57

h.d.
B.

(Baron bemerkt den Kellner und Kellnerjungen, die noch mehr Kerzen anzünden wollen, winkt ihnen, sie sollten es sein lassen. In ihrem Eifer bemerken sie es nicht. Baron ungeduldig, reißt den Kellnerjungen vom Stuhl, auf den er

58

h.d.
B.

gestiegen war, löscht einige ihm zunächst brennende Kerzen mit der Hand aus. Valzacchi zeigt dem Baron discret den Alkoven, und durch eine Spalte des Vorhanges das Bett.)

h.d.
B.

Der Wirt (mit mehreren Kellnern eilt herbei, den vornehmen Gast zu begrüßen.)

Hab'n Eu - er Gna - den noch wei - tre Be -

l'istesso tempo (dreitaktig, ritmo di tre battute)
frisch (con spirito)

Wirt.

feh - le? Ein größeres Zimmer?

I.
4 Kellner.

II. III. IV.
Be - fehn mehr Lichter? Be - fehn mehr Lichter auf dem

Baron (eifrig beschäftigt, mit einer Serviette, die er vom Tisch genommen und entfaltet hat, alle ihm erreichbaren Kerzen auszulöschen.)

a tempo, con spirito molto.

tranquillo
mf

sostenuto espressivo *mf* *sfz*

I.
4 K.
II. III.
IV.

Mehr Sil-ber?
Tisch?

Baron.
Ver- schwindt's? Macht mir das Madel net ver- ruckt!

mf sostenuto
sfz sfz

61 **Molto animato.** $\text{♩} = 69.$

Hinter der Bühne.

f (w) (w)

Bar.
Was will die

vi.
tranquillo
p
dim.
Molto animato. $\text{♩} = 69.$

h. d.
B.

Wirt.

Bar.

Mu-si? Hab sie nicht be-stellt.

(löscht weitere Kerzen aus)

Schaffen viel - leicht, daß man sie

nä - her hört? Im Vorsaal da - is Ta - fel - mu - si!

pp

p

The musical score is arranged in three systems. Each system contains a piano accompaniment (h. d. B.), a vocal part (Wirt.), and a baritone part (Bar.). The piano accompaniment features complex textures with triplets and various dynamics such as *f*, *p*, and *pp*. The vocal parts have lyrics in German. The first system shows the Wirt. singing "(löscht weitere Kerzen aus)" and the Bar. singing "Mu-si? Hab sie nicht be-stellt." The second system shows the Wirt. singing "nä - her hört?" and the Bar. singing "Im Vorsaal da - is Ta - fel - mu - si!". The piano accompaniment includes a *pp* section and a *p* section.

62

h.d.
B.

mf *f*

(Bemerkt das Fenster rechts rückwärts,
im Rücken des gedeckten Tisches.)

Bar.

Laß er die Mu - si, wo sie ist.

p *mf*

63

h.d.
B.

p *mf*

Wirt.

Ein blin - des

Bar.

Was ist das für ein Fen - ster da?

h.d.
B.

(verneigt sich) (Alle fünf Kellner wollen abeilen.)

Wirt.
Fenster nur. Darf auf - ge - tra - gen werd'n?

Bar.
Halt,

64

h.d.
B.

(tranzillo) (animato) (tranzillo)

3 Kellner (an der Tür)
I. II. III.

Ser - vier'n, Eu - er Gna - den.

Bar.
was woll'n die Mai - kä - fer da? Brauch

(tranzillo) (animato) (tranzillo)

pp

h.d. *(animato)*
B. *mf* *p*

Bar. *(als sie nicht gehen, heftig)*

Nie - mand nicht. Packts Euch! Ser - vie - ren

h.d. *(animato)*
B. *pp*

65

h.d. *cresc.*
B. *f*

wird mein Kam - mer - die - ner da: ein - - schen - -

h.d. *mf*
B. *mf*

66

h.d. *dim.* *mf*
B. *p*

- ken tu — ich sel - - ber. Ver - steht Er?

h.d.
B.

etwas gemächlicher werden

h.d. B. *dim.*

Bar.

(Valzacchi bedeutet sie, den Willen Seiner Gnaden wortlos zu respectieren.)

(Schiebt alle zur Türe hinaus)

un poco comodo

h.d. B. *pp*

Bar.

(frisch)

h.d. B. *p* *ff*

Bar.

(zu Valzacchi)

Er ist ein bra - ver Kerl.

(Baron löscht aufs neue eine Anzahl Kerzen aus, darunter mit einiger Mühe die hoch an der Wand

a tempo (con spirito)

h.d. B. *f* *p*

Bar.

h.d. B. *f*

Bar.

brennenden)

Wenn Er mir hilft die Rech - nung runter.drucken,

h.d. B. *pp*

Bar.

f *bb*

h.d.
B.

Bar.

dann — fällt was ab für Ihn.

h.d.
B.

Bar.

Kost' si - cher hier ein Martergeld. (Valzacchi unter Verneigung ab)

h.d.
B.

(Octavian ist nun fertig. Baron führt ihn zu Tisch, sie setzen sich. Der Lakai am

h. d.
B.

Musical notation for the first system, including piano and right-hand parts. Dynamics include *f* and *ff*.

Büffet sieht mit unverschämter Neugierde der Entwicklung des tête à tête entgegen, stellt Karaffen mit

Musical notation for the second system, including piano and right-hand parts. Dynamics include *p* and *mf*.

h. d.
B.

Musical notation for the third system, including piano and right-hand parts. Dynamics include *f* and *ff*.

Wein vom Büffet auf den Eßtisch.)

Musical notation for the fourth system, including piano and right-hand parts. Dynamics include *p* and *pp*.

72

h. d.
B.

Musical notation for the fifth system, including piano and right-hand parts. Dynamics include *dim.*, *f*, and *p*.

(Baron schenkt ein.)

(Octavian nippt)

(Baron küßt Octavian die Hand.)

Musical notation for the sixth system, including piano and right-hand parts. Dynamics include *p*, *pp*, and *espr.*

73

h.d.
B.

Musical notation for measures 73-74, upper system. Treble clef, bass clef. Dynamics: *mf*. Includes a piano solo with triplets and a vocal line.

(Octavian entzieht ihm die Hand.)

(Baron winkt den Lakaien abzugehen, — muß es mehrmals

Musical notation for measures 73-74, middle system. Treble clef, bass clef. Dynamics: *ff*. Includes piano accompaniment with triplets.

h.d.
B.

Musical notation for measures 73-74, lower system. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Includes piano accompaniment with triplets.

wiederholen, bis die Lakaien endlich gehen.)

Musical notation for measures 73-74, bottom system. Treble clef, bass clef. Dynamics: *mf*. Includes piano accompaniment with triplets.

74

h.d.
B.

Musical notation for measure 74, upper system. Treble clef, bass clef. Dynamics: *dim.*. Includes piano accompaniment with triplets.

Octavian

(schiebt sein Glas zurück)

Nein, nein, nein, nein!

etwas ruhiger

un poco meno mosso Metr. $\text{♩} = 52$.

(etwas schmachkend)

calando

p (un poco languido)

Musical notation for measure 74, bottom system. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Includes piano accompaniment with triplets.

Oct. I trink kein Wein.

Baron. *p* Geh, Her-zerl, was denn? Mach

75

Oct. Nein, nein, nein, nein, i bleib net

Baron doch kei-ne Fa-xen.

(springt auf, tut, als 76 ob er fort wollte)

Oct. da.

Baron (packt sie mit seiner Linken)

accelerando Sie macht mich deschpa - rat.

77 Metr. d. = 66

Oct. Ich weiß schon, was Sie glaub'n! Oh Sie schlimmer Herr!

poco calando *a tempo animato*

Baron.
(sehr laut)

Sa - per - di - pix! Ich schwör bei mei - nem Schutz - pa - tron.

(Octavian tut sehr erschrocken, läuft, als ob er sich irrte, statt zur Ausgangstür gegen den Alkoven, reißt den Vorhang auseinander, erblickt das Bett.)

78

Octavian.

(Octavian ge-

Je - sus Ma - ri - a, steht a

rät in übermäßiges Staunen, kommt ganz betroffen auf den Zehen zurück.)

79

Oct.

Bett drin, a mordsmä - ßig gro - ßes. Ja mei, wer

Oct.

schläft denn da? —

Baron.
(Führt ihn zurück an den Tisch)

Das wird Sie schon sehn. — Jetzt

Baron

komm Sie. Setz' Sie sich schön. Kommt gleich wer mit' n

(Baron legt ihr die Hand um die Taille)

80

Baron

Es- sen. Hat Sie denn keinen Hun- ger nicht ?

81

Octavian (wirft dem Baron schmachende Blicke zu)

O weh! Wo Sie

(wehrt ihn ab)

Okt.

doch ein Bräut-gam tun sein!

poco calando

82

Baron.

Ach laß Sie schon ein-mal das

Metr. $\text{♩} = 54$
a tempo, aber etwas gemächlich beginnend und stets mit einer gewissen Grazie
un poco comodo da prima e sempre con grazia

Baron

fa - de Wort! Sie hat doch einen Ka - va - lier vor sich

83

Baron

und kei-nen Sei - fen - sie - der: ein Ka - va - lier läßt al - les, was ihm

(non stringendo!)

Baron

nicht con-ve-niert da drau - ßen vor der Tür.

Baron

Hier sitzt kein Bräu - ti - gam und kei - ne Kam - mer -

Baron

jung - fer nicht: hier sitzt mit sei - ner Al - - ler - schön - sten ein Ver -

Baron

85 (zieht ihn an sich) (Octavian lehnt sich kokett in den

lieb - - ter beim Sou - per.

etwas breit
(un poco meno mosso)
♩ = 50

pp espr.

Sessel zurück, mit halbgeschlossenen Augen)

cresc. *p* *dim.*

86 (Baron erhebt sich, der Moment für den ersten Kuß scheint ihm

♩ = 54

pp *espr.*

gekommen. Wie sein Gesicht dem der Partnerin ganz nahe ist, durchzuckt ihn jäh die Ähnlichkeit mit Octavian. Er fährt

zurück und greift unwillkürlich nach dem verwundenen Arm)

87

Baron.

Ist ein Ge-sicht! Ver-

un poco più mosso

sfz *f* *mf* *dim.*

Baron

88

fluch - ter Bub! Ver-folgt mich

calando espr. *Più mosso. f*

pp *p* *ffp*

Octavian (öffnet die Augen und blickt ihn frech und kokett an)

89

Baron

Was meint Er denn!

al-so wa-cher und im Traum! Siehst ei-nem

mf *poco calando* *sfza tempo*

mf *sfz*

Baron.

ähn - lich, ei - nem gott - ver - fluch - ten Kerl!

poco calando

dim. *p* *mf* *dim.*

espr. *f*

(Baron, nun wieder versichert, daß es die Zo - fe ist, zwingt sich zu einem Lächeln!)

90 Octavian.

Ah geh! Das hab i no net ghört! —

d. = 66
a tempo, molto mosso

pp *p l. H.* *tr*

91 (Aber der Schreck ist ihm nicht ganz aus den Gliedern. Er muß Luft schöpfen

tr *sfz* *f* *dim.*

und der Kuß bleibt aufgeschoben.)

accel. *a tempo* 92

mf *p*

(Der Mann unter der Falltür öffnet zu

93

pp
espr.
f

früh und kommt zum Vorschein. Octavian, der ihm gegenüber sitzt, winkt ihm eifrig, zu verschwinden. Der Mann verschwindet sofort.)

(Baron, der, um den unangenehmen Eindruck von sich abzuschütteln, ein paar Schritte getan hat und sie

sfz
dim.
pp

von rückwärts umschlingen und küssen will, sieht gerade noch den Mann. Er erschrickt heftig, zeigt hin.)

(als verstände er nicht)

94

Octavian.

f
espr.
dim.

Was ist mit Ihm?

95

Oct.

(auf die Stelle deutend, wo die Erscheinung verschwunden ist)

Baron.

p
sfz
f

Was war denn das?

Oct. *Da ist ja*

Baron. *Hat Sie den nicht ge-sehn?*

a tempo, molto animato $\text{♩} = 72$
poco rit.

dim. *f* *mf* *p*

Oct. *nix!*

Baron. *Da ist*

cresc. *f* *ff*

97 (nun wieder ihr Gesicht angstvoll musternd)

Baron. *nix?*

mf *p* *cresc.*

98 (fährt mit der Hand über ihr Gesicht)

Baron. *So? Und da is auch nix?*

dim. *p* *pp* *mf* *p*

Octavian.

Da is mei G'sicht. _____

Detailed description: This block contains the first system of music for Octavian. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are "Da is mei G'sicht." followed by a long horizontal line indicating a sustained note.

Baron (atmet schwer, schenkt sich ein Glas Wein ein)

99

Da is Ihr G'sicht_ und da is nix_

Detailed description: This block contains the first system of music for Baron. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are "Da is Ihr G'sicht_" and "und da is nix_".

Baron.

mir scheint, _____ ich hab

Detailed description: This block contains the second system of music for Baron. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are "mir scheint, _____ ich hab". There are dynamic markings *pp* in the piano part.

100

(setzt sich schwer, es ist ihm ängstlich zu Mute.)

Baron.

die Con - ge - stion. _____

Detailed description: This block contains the third system of music for Baron. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are "die Con - ge - stion." followed by a long horizontal line. There are dynamic markings *pp* and *p* in the piano part.

Hinter der Bühne.

(Die Tür geht auf,

a tempo, moderato assai

calando

dim.

dim.

101 Gemächlicher Walzer. Metr. $\frac{3}{4}$ = 46
molto espr. (un poco comodo)

h.d.
B.

man hört draußen wieder die Musik. Der Lakai kommt und serviert.)

pp

h.d.
B.

mf

Octavian (sehr weich).

Die schö - ne Mu - si!

pp

h.d. B.

Oct.

(horcht auf die Musik)

Baron (wieder sehr laut). Da muß ma wei - nen.
Is mei Leib - lied, weiß Sie das?

h.d. B.

etwas breit

Oct.

Weils gar so schön is.

Baron. Was? Was? wei - nen?

poco sostenuto

pp

poco ritard.

103 frisch

h.d. B.

Baron.

Wär nicht schlecht. Kreuz-lu - stig muß Sie sein, die Mu - si

con spirito

espr.

poco rit.

104

a tempo, gemächlich

h.d. B.

Baron.

geht in's Blut. _____ G'spürt Sie's jetzt auf die letzt,

(sentimental)

(winkt dem Lakaien, abzugehen.)

a tempo, comodo

molto espr.

dim.

pp

h.d. B.

Baron.

g'spürt Sie's da - hier, daß Sie aus mir ma - chen kann al - les frei

pp

pp

105 a tempo

h.d.
B.

rit.

(Der Lakai geht zögernd ab)

Baron.

was Sie nur will. Aus

h.d.
B.

rit. a tempo

pp

espr.

Baron.

mir was Sie nur will.

poco calando

h.d.
B.

p

(Der Lakai öffnet nochmals die Tür, schaut mit frecher Neugierde herein und verschwindet)

poco calando

dim. pp

h.d.
B.

Octavian (zurückgelehnt, wie zu sich selbst sprechend, mit unmäßiger Traurigkeit).

erst auf einen neuen heftigen Wink des Barons gänzlich.) Es is ja eh als eins,

ziemlich langsam (*moderato assai*) $\text{♩} = 42$

pp *espr* *r. H.*

Oct. es is ja

pp *r.*

Oct. eh all's eins, was ein

H. *pp espr.* (*etwas*)

Oct. Herz noch so jach be - gehrt,

Metr. $\text{♩} = 48$

(*fließend*)

p

(indeß der Baron ihre Hand faßt) 108

Oct. geh es is ja all's

Oct. net dru mi - wert. Baron (läßt ihre Hand fahren).
 più mosso Metr. $\text{♩} = 66$ Ei wie denn?

(Octavian wirft dem Baron schmachtende Blicke zu)

Baron. 109 Is sehr wohl der Müh wert.

calando dolente

Octavian (immer gleich melancholisch). 110 noch langsamer (ancora più moderato) $\text{♩} = 40$

Wie die Stund — hin - geht, wie der Wind

Oct. *ver - weht, so sind wir bald*

The first system of music shows a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "ver - weht, so sind wir bald". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

111
Oct. *al - le zwei da - hin. Men - schen sin' ma halt,*

noch etwas gemächlicher (ancora più moderato)

sempre pp

The second system begins with the number 111. The vocal line has the lyrics "al - le zwei da - hin. Men - schen sin' ma halt,". A tempo change is indicated by the instruction "noch etwas gemächlicher (ancora più moderato)". The piano accompaniment is marked "sempre pp" (pianissimo).

(schmachtender Blick auf den Baron) (ebenso)

Oct. *rich - tn's nicht mit G'walt.*

pp

The third system includes performance directions "(schmachtender Blick auf den Baron)" and "(ebenso)". The vocal line has the lyrics "rich - tn's nicht mit G'walt.". The piano accompaniment is marked "pp" (pianissimo).

112
Oct. *Weint uns nie - - mand nach, net dir net*

The fourth system begins with the number 112. The vocal line has the lyrics "Weint uns nie - - mand nach, net dir net". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Oct. und net mir.

rit. a tempo

r. H.

l. H.

pp

113 Baron.

Macht Sie der Wein leicht im-mer so?

allmählich etwas fließender Metr. $\text{♩} = 50$
(a poco più scioltamente)

pp espr.

p

114

Baron. Is ganz g'wiß Ihr Mie - der, das auf's

Metr. $\text{♩} = 56$

(Octavian mit geschlossenen Augen, gibt keine Antwort. Baron steht auf und will ihr auf-schnüren.)

Baron. Her - zel Ihr druckt.

cresc.

molto espr.

Baron.

Jetzt wird's frei mir a bis - sel heiß.

pp subito *cresc.*

(schnell entschlossen nimmt er seine Perücke und sucht sich einen Platz, sie abzulegen. Indem erblickt er ein Gesicht, das sich wieder

dim.

im Alkoven zeigt und ihn anstarrt. Das Gesicht verschwindet gleich wieder. Er sagt sich: Congestionen und verscheucht den

116 *più mosso*
♩ = 72

ff

8

Schrecken, muß sich aber doch die Stirne abwischen. Sieht nun wieder die Zofe, willenlos wie mit gelösten Gliedern dasitzen.)

calando *un poco più tranquillo*
espr.

dim.

(Das ist stärker als alles und er nähert sich ihr zärtlich. Da meint er wieder das Gesicht Octavians ganz nahe dem seinigen zu erkennen;

117 ♩ = 60

p

dim.

3

più mosso $\text{♩} = 92$ *rit.* *tempo primo*

— zwingt Munterkeit in sein Gesicht zurück, —

espr. 118 *accel.*

—da fällt sein Auge abermals auf einen fremden Kopf, welcher aus der Wand hervorstarrt. Nun ist er maßlos

119 *schnell (vivo)*

geängstigt, — er schreit dumpf auf, ergreift die Tisch-

120

glocke und schwingt sie wie rasend.)

121 *fff*

(Plötzlich springt das angeblich

Baron.
Da und da und da und da... *accelerando*

blinde Fenster auf, Annina in schwarzer Trauerkleidung erscheint und zeigt mit ausgestreckten Armen auf den Baron.)

(sucht sich den Rücken zu decken.)

122 (außer sich, vor Angst)

Baron. *Mäßig schnell. (Allegro moderato.)* Metr. ♩ = 112 *Schnell. (Allegro molto.)*

Da und da und da und da, da, da!

123 Annina.

Er ist es! Es ist mein Mann! Er ist's! Er

Allegro moderato.

Annina. (verschwindet) 124 Octavian. (schlägt ein Kreuz)

ist's! Baron. (angstvoll) Das Zimmer ist verhext!

Was ist denn das?

accelerando

(Annina gefolgt von dem Intriganten, der sie scheinbar abzuhalten sucht, vom Wirt und 3 Kellnern, stürzt zur Mitteltür herein.)

Annina (bedient sich des böhmisch deutschen Akzents, aber gebildeter Sprechweise).

125

Es ist mein Mann! Ich leg Be-schlag auf ihn

tempo primo, mäßig schnell (*Allegro moderato*) Metr. ♩ = 112

Annina.

Gott ist mein Zeuge, Sie sind meine Zeu - - gen!

126

Annina.

Gericht! Hohe O-brigkeit, die Kai - - se-rin muß ihn

127

Annina.

mir wieder ge - - - - ben!

Baron (zum Wirt).

Was will das Weibsbild da von

accelerando

(zeigt nach allen Richtungen)

Baron

mir, Herr Wirt? Was will der dort und der und der und der?

Baron

Der Teu - fel frequen - tier sein gottverfluchtes Ex - tra - zim - mer! **a tempo primo** ♩ = 112

(frei) 128

(Baron hat sich eine kalte Kompresse auf den Kopf

Annina

Er wagt mich zu ver - leug - - nen, ah! — Tut als ob er mich nicht tä - te

gelegt, hält sie mit der Linken fest, geht dann dicht auf die Kellner, den Wirt, zuletzt auf Annina zu, mustert sie ganz scharf um sich über ihre Realität klar zu werden.)

Annina

129

kennen!

Baron.

(wirft die Komprese weg)

(sehr bestimmt)

Baron

Ist auch le - ben - dig! Ich hab wahrhaft'gen Gott,

Annina (als entdeckte sie jetzt erst die Gegenwart Octavians)

Annina

Ah! es ist wahr, was mir be - rich - tet wurde, Er will ein

Baron

das Mö - bel nie ge - sehn! De - ba - rassier Er mich und laß Er fort serviern!

(zum Wirt)

Annina

zweites Mal hei - ra - ten, der In - fa - - me, ein zwei - - tes un -

Baron

Ich hab sein Bei - - sl heut

Wirt (erschrocken)

Wirt

Oh! Oh!

die 3 Kellner

Oh! Oh!

sempre p

Annina - schuldiges Mäd - chen, so wie ich es
 Baron zum letz - - ten Mal be - tre - ten!
 Wirt *p* Eu - - er Gna - - - - den!
 die Kellner *p* Eu - - er Gna - - - - den!

131
 Annina war.
 Baron Bin ich in einem Narrenturm? Kreuz-e - le - ment!
 (schüttelt kräftig mit der Linken Valzacchi, der ihm am nächsten steht)
 accelerando
f *ff*

Annina Annina Ja,
 Baron Bin ich der Baron von Lerchenau o - der bin ich es nicht?

Annina ja, du bist es und so wahr als du es bist, bin ich es auch

Baron Bin ich bei mir? (fährt mit dem Finger ins Licht) Is das ein Kerz'l, (schlägt mit der Ser-viette durch die Luft) Is das ein Ser-

Annina und du erkennst mich wohl, Le - u - pold, Le - u - pold be - denk:

Baron viettl? Kommt mir bekannt vor.

Wirt Die ar - me

Annina An-ton von Ler - chen-au, dort o - ben rich - tet dich ein

Baron (sieht wieder auf Octavian) Hab'n

Wirt Frau, die ar - - - me Frau Ba - ro - - - nin!

(erschrickt zuerst heftig, daß sie in ihrer Anrede unterbrochen wird, faßt sich aber schnell)

Annina Hö - he - rer - - - Hörst du die Stimme dei - nes

die 4 Kinder Pa - pa, Pa - pa, Pa - pa!

Baron doppel - te Ge - sichter al - le mit ein - ander!

Annina Blu - - - - tes! Kin - - - - -

die 4 Kinder Pa - pa! Pa - pa! Pa - pa!

Baron (zum Wirt) (Baron schlägt wü - De - ba - ras -

die 3 Kellner Die ar - me Frau Ba - - ro - - - nin!

Annina
- - der, hebt die Hän-de auf — zu ihm!
tend mit einer Serviette, die er vom Tische reißt, nach den Kindern)

Baron
sier Er mich von De - nen da, von der, von

Octavian (zu Valzacchi)

135

Schnell (*Allegro*) ♩ = 116

Ist gleichwerft, den Fa-ni-nal zu ho - len?

Wirt (im Rücken des Barons)
(zeigt nach allen Richtungen)
Hal-ten zu Gna - den,
dem, von dem, von dem!

Valzacchi (leise)

Sogleich in An - fang. Wird so - gleich zur Stel-le sein.
gehnit zu weit, könnten recht bö - se Fol - gen g'spürn. Bit - ter -
Was? Ich was

(Annina schreit laut auf)

(zum Baron) (leise)

Valz. Ik rat Eu - er Gna - -den, sein vor - sik - tig.

Wirt. bö - -se! Die Bi - -ga - mie ist halt kein

Baron g'spürn von dem Mö-bel da? Habs nie nicht an - -g'rührt,

136

Valz. Die Sitten-po-li-zei sein gar nicht to-le-rant.

Wirt. Gspaß, is - ein Ka - pi - -tal - - - ver - bre - chen.

Baron nicht mit der Feu-er - zang. Die Bi - ga -

(die Stimme der Kinder nachahmend)

Baron mie? Die Sit-ten-po-li-zei? Pa - pa, Pa -

(greift sich wie verloren an den Kopf, dann wütend)

Baron *p* **137**

pa! Schmeiß Er hinaus das Trau - erpfed!

Baron

Wer? Was? Er will nicht? Was? Po-li - zei! Die Lack'in wollen nicht?

Baron **138** poco a poco più mosso sempre

Spielt das Ge - lich - ter leicht Alls unter ei - nem Le - der? Sein wir in

Baron

Frank - reich? Sein wir un - ter Ku - ru - tzen? O - der in kai - ser - li - cher

(er reißt das Gaßenfenster auf)

Baron

Hauptstadt? Po-li - ze! He - rauf da, Po - li -

139

4 Kinder (plärrend)

Wirt (jammernd) Pa -

(Man hört auf der Straße laute Rufe nach der Polizei)

Mein renommier - tes

Baron

zei! Gilt Ord - - nung her - zu - stel - len und ei - ner Standsper - son zu Hilf

140

4 Kinder

pa, Pa - pa, Pa - pa!

Wirt

Haus! Das muß mein Haus er - le - ben!

Baron

zu ei - - len. Po - li - ze!, Po - li - ze!

(Kommissarius mit zwei Wächtern treten auf. Alles rangirt sich, ihnen Platz zu machen)

Piano introduction for measures 8-141. The music is in 4/4 time with a key signature of two flats. It features a complex texture with triplets and sixteenth notes in both hands.

141 **Octavian**

Valzacchi (zu Octavian) Verlaß Er sich auf mich! und laß Er's gehn,

Musical notation for Valzacchi's vocal line, starting at measure 141. The melody is in 4/4 time with a key signature of two flats.

Oh weh, was maken wir?

Kommissarius (scharf) Halt! Keiner rührt sich! Was ist los?

Musical notation for Kommissarius's vocal line, starting at measure 141. The melody is in 4/4 time with a key signature of two flats.

Mäßig bewegt. (Moderato) Metr. ♩ = 104

ffp

Piano accompaniment for measures 141-142. The music is in 4/4 time with a key signature of two flats. It features a steady bass line and chords in the right hand.

142

Oct. wie's geht.

Musical notation for Octavian's vocal line, starting at measure 142. The melody is in 4/4 time with a key signature of two flats.

Valz. Zu Eu-rer Ex-cel-lenz Be-fehl.

Musical notation for Valzacchi's vocal line, starting at measure 142. The melody is in 4/4 time with a key signature of two flats.

Komm. Wer hat um Hilf ge - schrien? Wer hat Skandal gemacht?

Musical notation for Kommissarius's vocal line, starting at measure 142. The melody is in 4/4 time with a key signature of two flats.

Baron (auf ihn zu, mit der Sicherheit des großen Herrn) Is alls in Ordnung jetzt.

Musical notation for Baron's vocal line, starting at measure 142. The melody is in 4/4 time with a key signature of two flats.

fp *p*

Piano accompaniment for measures 142-143. The music is in 4/4 time with a key signature of two flats. It features a steady bass line and chords in the right hand.

Baron Bin mit ihm wohl zu - frie - den. Hab gleicher - hofft, daß in Wien all's wie am

Musical notation for Baron's vocal line, starting at measure 143. The melody is in 4/4 time with a key signature of two flats.

p

Piano accompaniment for measures 143-144. The music is in 4/4 time with a key signature of two flats. It features a steady bass line and chords in the right hand.

(vergnügt) 143

Baron

Schnürl geht. Schaff Er das Pack mir vom Hals.

Schneller Walzer. (*molto animato*)

Kommissarius 144

Baron

Ich will in Ruh sou - pi - ren. Wer ist der Herr? Was gibt dem Herrn Be-

etwas lebhafter, als vorher die 4/4
(*poco più mosso che la prima volta*)

Komm.

fugniß? Ist Er der Wirt? Dann halt Er sich ge - fäl - lig still und

(scharf)

(Baron sperrt den Mund auf)

(Baron retiriert sich etwas, perplex, beginnt nach seiner Perücke zu suchen, die in dem Tumult abhanden gekommen ist und unauffindbar bleibt)

Komm.

145 (setzt sich)

wart' Er, bis man ihn ver - - nehmen wird. Wo ist der Wirt?

(Die zwei Wächter nehmen

Wirt (devot)

Mich dem Herrn O - ber - kom - mi - sa - rius schön - stens zu re - kommandieren.

Komm. Die Wirtschaft da hinter dem Kommissar Stellung)

f *dim.* *p*

146

Wirt Herr Kommi - sar! Der Herr Ba -

Komm. re - kommandiert ihn schlecht. Be - richt Er jetzt! Von Anfang!

ff *p*

Wirt ron - Das ist der Herr Baron von

Komm. Der große Dicke da? Wo hat er sein Paruckl?

Baron (der die ganze Zeit gesucht hat) Um das frag' ich ihn!

Metr. ♩ = 100

ff *p*

Wirt
Ler-chenau.

Komm.
Genügt nicht. Hat Er Per-sonen na - he-bei, die für Ihn Zeugniß geben?

Baron
Was?

poco accelerando (Valzachi wechselt mit Octavian einen Blick des Einverständnisses)

Baron
Gleich bei der Hand. Da. Mein Se-cre-tär: ein I - ta - lie-ner.

147 lebhafter M. ♩ = 112
Valzacchi (*più mosso*)

(Octavian der bisher ruhig rechts gestanden, tut nun, als ob er in

Ik ex-cu - sier mik. Ik weiß nix. Die Herr kann sein Ba-ron, kann sein auch nit. Ik weiß von

Verzweiflung hin und her irrend den Ausweg nicht fände und das Fenster für eine Ausgangstür hält)

Valz.
nix.

Baron (außer sich)

Das ist doch stark. Wäl - li - sches Lu - der, fal - sches!

(Leiblakai ist sehr betreten über die Situation. Jetzt scheint er einen rettenden Einfall zu haben und stürzt plötzlich zur Mitteltür fort, ab)

148 tempo primo
Octavian

Oh mein Gott, in die Erd'n möcht ich sin - ken! Hei - - li - ge

Kommissarius (zum Baron, scharf)

Für's erste mo-de-rier Er sich! Wer ist

tempo primo
M. ♩ = 100

fp *pp* *f*

Oct. Mut-ter von Ma-ri - a Ta-ferl!

Komm. dort die jun-ge Per-son?

Baron Die? Nie-mand. Sie steht un-ter mei-ner Pro-tec -

fp *pp*

Komm. Er sel-ber wird bald ei-ne Pro-tec-tion sehr nö-tig ha-ben. Wer ist das jun-ge

Baron tion.

p *f*

149

(blickt um sich)

Komm.
 Ding, was macht sie hier? Ich will nicht hof - fen, daß Er ein gott-ver-dammter De-bau -

Komm.
 chierer und Ver-füh-rer ist! Da könnt's Ihm schlecht ergehn. Wie kommt er zu dem Mä-del?

150

Octavian

(rennt gegen den Alkoven, wie um zu flüchten, und reißt den Vorhang auf,

I geh ins Was - ser!

Komm.
 Antwort will ich!

sodaß man das Bett friedlich beleuchtet dastehen sieht)

(erhebt sich)

Komm.
 un poco più tranquillo Herr Wirt, was seh ich da?

Red.

*

Wenn ich Per - so - nen vom Stand zum

Komm. Was für ein Handwerk treibt denn Er?

Spei - sen o - der Nacht - mahl hab'....

Komm. Halt Er den

152 (zum Baron)

Mund. Ihn nehm ich später vor. Jetzt zähl ich noch bis drei, dann will ich

tempo primo

wis - sen, wie Er da zu dem jun - gen Bürgermädchen kommt! Ich will nicht hof - fen, daß

Un poco comodo.

(Wirt und Valzacchi deuten dem Baron durch Gebärden (Baron winkt ihnen mit Sicherheit, sich auf ihn zu ver-

153

Komm.

Er sich ei-ner fal-schen Aus-sag' wird un-ter - fan - gen.

Etwas gemächlich.
♩ = 92

den die Gefährlichkeit der Situation und die Wichtigkeit seiner Aussage an.)
lassen, er sei kein heuriger Has.)

Baron.

Wird wohl kein Anstand sein bei Ihm, Herr Kom-mis - sar, wenn ei - ne Standsperson mit

Baron

sei - ner ihm — ver - lob - ten Braut — um neu-ne A - - - bends

Baron

ein Sou - per — ein - - - neh - men

Kommissar.

Das wä-re Seine Braut? Geb Er den Namen an vom Va-ter und's Logis.

(blickt um sich, die Wirkung seiner schlaun Aussage abzuwarten)

Baron

tut.

Accompanying piano for the first system, featuring triplets in both hands. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*.

Komm.

Wenn sei-ne An-gab stimmt, mag Er sich mit der Jungfer re-ti-rie-ren!

Accompanying piano for the second system, including vocal line and piano accompaniment with dynamics *p* and *f*.

Komm.

155 (scharf)

Mach Er sein Aussag

Baron.

Ich bin wahrhaftig nicht ge-wohnt, in die-ser Wei-se un poco più animato

accelerando

Accompanying piano for the third system, including vocal line and piano accompaniment with dynamics *f*, *fp*, and *pp*.

Komm.

o-der ich zieh an-dre Sai-ten auf.

Baron

Werd nicht man-kie-ren.

Accompanying piano for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment with dynamics *fp*, *pp*, *p*, and *dim.*

(An der Tür haben sich Gasthofpersonal, andre Gäste, auch einige der Musiker aus dem andern Zimmer neugierig angesammelt)

(schnell)

Baron

Is die Jungfer Fa - ni - nal, So - phi - a An - na Bar - ba - ra, eh - li - che Tochter des

(Herr von Faninal drängt sich durch sie durch, eilig, aufgeregt in Hut und Mantel)

Faninal. 156

Zur Stelle.

Baron

wohlge-bo-re-nen Herrn von Fa-ni-nal, wohnhaft im Hof im ei-gnen Pa-lais. **Prestissimo**
♩ = 80

Fan. (auf den Baron zu)

Was wird von mir gewünscht? Wie sieht Er aus?

Fan. 157

War mir ver - mu - tend nicht zu dieser Stunde in einge - mei - nes Bei - - - - si de - pe -

Fan.
 schießt zu wer - den. Was

Baron (sehr erstaunt und unangenehm berührt)

Baron
 Wer hat ihn hier - her de - pe - schießt? In drei Teu - - - fels

Fan.
 soll mir die sau - dum-me Frag, Herr Schwiegersohn? — Wo

Baron
 Na - men.

Fan.
 Er mir schier die Tür ein - ren - nen läßt mit Bot - schaft, ich soll sehr schnell herbeieund

Fan.
 ihm in ei - ner üb - len La - - - ge sou - te - nieren, in die Er unverschuldter

Fan. Wei - se ge - ra - ten ist.

Kommissarius.

(Baron greift sich an den Kopf) Wer ist der Herr? Was schafft der

161

Komm. Herr mit Ihm?

Baron.

Nicht von Be - deu - tung. Is blos ein Be - kannter.

162

Komm. Der Herr geb Sei - nen

Baron Hält sich per Zu - fall hier im Gasthaus auf.

Faninal.

(Baron stellt sich dazwischen, deckt Octavian vor Faninals Blick)

Ich bin der E - die von Fa - ni - nal.

Komm. Na - men an? Se - mit ist dies der

The musical score for this section features three staves. The top staff is for Faninal, the middle for the character 'Komm.', and the bottom for piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'p' and 'pp'.

163

Va - ter.

Baron (eifrig) Beileib' garnicht die Spur. Ist ein Ver - wandter, ein Bru - der, ein Ne -

The musical score for measure 163 features three staves. The top staff is for 'Komm.', the middle for Baron, and the bottom for piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'p'.

164

Faninal (sehr erstaunt)

Was geht hier

Baron. veu! Der Wirk - li - che ist noch ein - mal so dick.

The musical score for measure 164 features three staves. The top staff is for Faninal, the middle for Baron, and the bottom for piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

Fan. vor? Wie sieht Er aus? Ich bin der Va - ter, frei-lich!
 (will ihn forthaben)

Baron Das Weit - re

165

Fan. Ich muß schon bit-ten. (wütend)

Baron fin - det sich, ver-zieh Ersich! Fahr Er heim in Teufels

(immer ärgerlicher)

166

Fan. Mein Nam und Ehr in ei-nen sol-chen Hän - del zu me-

Baron Namen!

Fan. lie-ren, Herr Schwie- - ger - sohn!

(zum Kommissar)

Baron Ist eine i - dée fixe. Benennt mich al-so nur im

Kommissarius

(zu Faninal)

Ja, ja, ge-nügt schon. Er er-kennt dem-nach — in die-sem Herrn sei-nen

Baron G'spaß.

167

Faninal

Sehr wohl! Wie - so sollt ich ihn nicht er-ken - - nen? Leicht

Komm. Schwiegersohn?

168

Fan. weil er kei-ne Haar nicht hat?

Komm. Und Er er- - kennt nun - mehr wohl auch in die-sem

f *p* *fp*

Komm. Herrm wohl o - der ü-belseinen Schwie - - ger - - va - ter? (Nimmt den Leuchter

Baron So so,

mf *pp*

169

vom Tisch, beleuchtet sich Faninal genau)

Baron la la! Ja ja wird schon der - - sel - be sein. War heut den ganzen A - bend

170

Baron garnicht recht bei - nand. Kann meinen Augen heut nicht traun. Muß Ihm sagen, liegt

pp *l. H.*

Baron

Dagegen wird von Ihm
hier was in der Luft, man kriegt — die Conge - - stion da - - von.

Komm.

die Va - - - terschaft zu die-ser ihm ver - ba-tim zu - - geschob'nen Tocht-er ge-

Faninal (bemerkt jetzt erst Octavian)

172

173

Komm.

Mei-ne Tocht-er? Da, der Fetzen gibt sich für meine Tochter aus?

leugnet!

Baron (gezwungen lächelnd)

Im G'spaß! Ein pu - rer Miß-ver-stand! Der Wirt hat dem Herrn

Baron

Kom - mis - sa - - rius da was vor - er - zählt von mei - ner Brautschafft mit der

Wirt (aufgeregt)

174

Kein Wort, kein Wort, Herr Kommissarius, laut eig - ner Aus - - - sag!

Faninal (außer sich)

Das

Baron

Fa-ninalschen!

175

Fan.

Weibsbild ar - re - tie - - ren! Kommt am Pran - - ger! Wird aus - gepeitscht!

176

Fan.

Wird ein - ge - ka - - stelt in ein Klo - - ster! Ich - Ich - ich -

Baron **sempre più animato**

Fahr Er nach Haus. Auf mor - - gen in der Früh. Ich klär Ihm Al-les auf. Er weiß

Faninal 177 $\text{♩} = 88$ (außer sich vor Wut)

Laut eig- - ner Aus - sag'!

Baron
- was Er mir schul - dig ist.

(einige Schritte nach rückwärts)

Fan.
Mei - ne Toch-ter soll her - auf! Sitzt un-ten in der Trag-chaise!

(wieder auf den Baron losstürzend)

Fan. 178
Im Ga - lopp her-auf! Das zahlt Er teu - er! Bring Ihn vor's Ge -

Fan. *richt!*

Baron

Jetzt macht Er ei-nen rech-ten Pa-lawatsch für nichts und wie-der nichts.

179

Baron

Ein Ka-va-lier braucht ein Roßgeduld, Sein Schwie-ger-sohn zu sein, Pa-rolle d'hon-

Baron

neur! Ich will mei' Pe-rük - - ke! Mei' Pe- - rük - -

(schüttelt den Wirt)

Die vier Kinder (automatisch)

(Im wilden Herumfahren, um die Perücke zu suchen, faßt er einige der Kinder an und stößt sie zur Seite)

Baron

- ke will ich schn!

Pa - pa! Pa - pa! Pa -

die 4 Kinder

pa! Pa - pa! Pa - pa!

Faninal (fährt zurück)

Was ist denn das?

(Im Suchen findet er wenigstens seinen Hut, schlägt mit dem Hut nach den Kindern)

Baron

Gar nix! Ein Schwin-del! Kenn nit das Ba -

Baron

ga - gil Sie sagt, daß sie ver - hei - rat war mit mir.

Baron

Käm zu der Schand' sowie der Pon-ti-us ins

Baron *cre - do.* (An der Tür sieht man die Faninal'schen Bedienten, jeder eine Tragstange der Sänfte haltend. Baron sucht die Kahlheit seines Kopfes vor Sophie mit dem Hut zu beschatten, indeß Sophie auf ihren Vater zugeht.)
 (Sophie kommt im Mantel eilig herein, man macht ihr Platz.)

Sopran *mf* Die Braut! *f* Oh,
 Alt *mf* Die Braut! *f* Oh,
 Chor der Zuschauer *mf* Die Braut! *f* Oh,
 Tenor *mf* Die Braut! *f* Oh,
 Baß *mf* Die Braut! *f* Oh,

L'istesso tempo (molto allegro sempre)

182

Faninal (zu Sophie)

Da schau dich um. Da hast du den Herrn

Chor *dim.* *p*
 was für ein Skan - dal!
dim. *p*
 was für ein Skan - dal!
dim. *p*
 was für ein Skan - dal!
dim. *p*
 was für ein Skan - dal!

183

Fan. 

Bräutigam. Da die Fa - mi - li von dem saubern Herrn! Die Frau — mitsammt die

Fan. 

Kin - der! Da das Weibs - bild' hört linker Hand da - zu! Nein, das bist

184

Fan. 

du, laut eig - ner Aus - sag. Du! Möchtest in die Erd' - - n

Sophie (freudig aufatmend)



Bin her - - zens - froh!

Fan. 

sin - ken, was? Ich auch. **un poco più tranquillo**

185

Soprie
 Seh ihn mit nich - - - ten an da - für.
 Fan. Sieht

(immer verzweifelter)

Fan. ihn nicht an da - für. Sieht ihn nicht an da - für.

Fan. Mein schö - ner Nam! Ich trau mi' nim-mer über'n Gra - ben! Kein Hund

186 poco più mosso

(er ist dem Weinen nahe)

Fan. - nimmt mehr ein Stü - cki Brot von mir!

wieder äusserst schnell

Fan. Die ganze Wiener Stadt! Dieschwarze

Sopran Der Skan-dal! Der Skan-dal! Der Skan-dal

Alt Der Skan-dal! Der Skan-dal! Der Skan-dal

Tenor Der Skan-dal! Der Skan-dal! Der Skan-dal

Baß Der Skan-dal! Der Skan-dal! Der Skan-dal

Chor (die an der Tür stehenden)

molto allegro

187

f *ff* *marc.*

Fan. Zei - - tung! Da!

für Herr von Fa-ni-nal!

für Herr von Fa-ni-nal!

für Herr von Fa-ni-nal!

für Herr von Fa-ni-nal!

(dumpf)

Tenöre (in der Wand und aus dem Erdboden auftauchend) *p*

Bässe Der Skan - dal, der Skan - dal

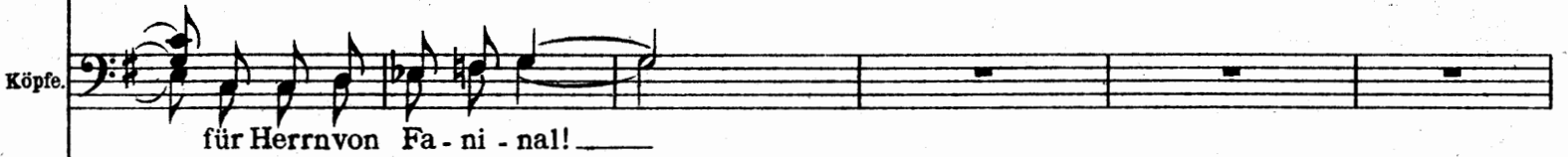
(die Köpfe aus der Wand u. Chor unter der Erde)

188

dim. *p*

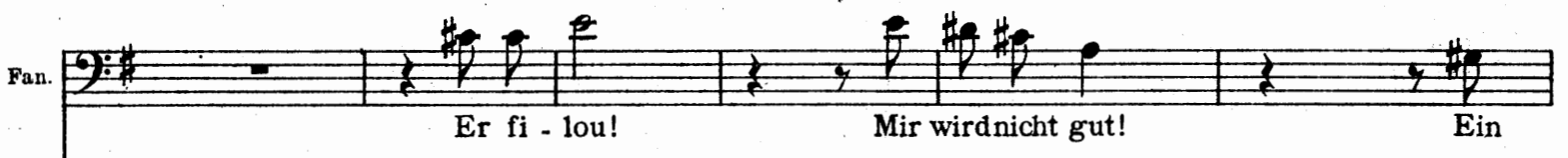
(auf den Baron zu, mit geballter Faust)

Fän.  **Aus dem Kel-ler! Aus der Luft! Die gan-ze Wie-nerStadt! Oh! —**

Köpfe.  **für Herrvon Fa - ni - nal! —**



p *cresc. molto* *f*

Fän.  **Er fi - lou! Mir wird nicht gut! Ein**



ff *dim.*

Fän.  **Sessel!** (Bediente springen hinzu, fangen ihn auf. Zwei desgleichen haben vorher ihre Stange einem der Hintenstehenden zugeworfen.) (Sophie ist angstvoll)

189 sempre prestissimo



ff

um ihn bemüht. — Wirt springt gleichfalls hinzu. — Sie nehmen ihn auf und tragen ihn ins



ff **190**

Musical score for piano, measures 187-190. The score is in G major and 2/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *ff* and *dim.* The piece concludes with a final chord in the right hand.

(Baron wird in diesem Augenblicke seiner Perücke ansichtig, die wie durch Zauberhand wieder zum Vorschein gekommen ist, stürzt darauf los, stülpt sie sich auf und gibt ihr vor dem Spiegel den richtigen Sitz.)

(Mit dieser Veränderung gewinnt er

191

Musical score for piano, measures 191-194. The score is in G major and 2/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *ff*, *f*, *dim.*, *mf espr.*, and *p*. The piece concludes with a final chord in the right hand.

seine Haltung so ziemlich wieder, begnügt sich aber, Annina und den Kindern, deren Gegenwart ihm trotz allem

192

Musical score for piano, measures 192-195. The score is in G major and 2/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f*. The piece concludes with a final chord in the right hand.

nicht geheuer ist, den Rücken zu kehren.)

Musical score for piano, measures 196-199. The score is in G major and 2/4 time. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f*. The piece concludes with a final chord in the right hand.

f molto espr.

mf *dim.* *f*

Begleitung hat sich die Türe links geschlossen.)

ff

(Wirt und Kellner kommen bald darauf leise wieder

dim. *p*

heraus, holen Medikamente, Karaffen mit Wasser und anderes, das in die Tür getragen und

mf espr. *dim.* *p*

von Sophie in der Türspalte übernommen wird.)

poco calando

dim. *pp* *p*

Baron (nunmehr mit dem alten Selbstgefühl auf den Kommissarius zu)

196

Sind des-to e - her im Kla-ren! Ich

mezzo tempo
doppelt so langsam (♩ = ♩ des vorigen Zeitmaßes)
Metr. ♩ = 100

Baron. zahl, ich geh! Ich führ' Sie jetzt nach

(zu Octavian)

dim. *p* *mf* *pespr.* *dim.*

197 Kommissar.

(auf den Wink des

Da irrt Er sich! Mit Ihm jetzt wei - ter im Ver - hör!

Baron. Haus. Laß Er's jetzt etwas fließender

pp *f* *p*

Kommissarius entfernen die beiden Wächter alle übrigen Personen aus dem Zimmer, nur Anna mit den Kindern bleibt an der linken Wand stehen)

Baron. gut sein. War ein G'spaß. Ich sag' Ihm spä - - ter wer das

(poco più scioltamente)

dim.

198 ♩ = 108

Baron. Mä-del ist. Geb' Ihm mein Wort: Ich hei - rat' sie

pp

Baron. wahrscheinlich auch einmal. Da hinten dort, das Klumpret ist schon stad. 199 (macht Miene,

fp *dim.* *p*

Octavian abzuführen) Octavian (macht sich los)

Baron. Da sieht Er, wer ich bin und wer ich nicht bin!

pp *p espr.*

Oct. geh nit mit dem Herrn! (halblaut)

Baron. I hei - rat' Sie, ver - hält Sie sich mit mir. Sie

pp *p.*

Baron. 201

wird noch Frau Ba - ro - - - nin, so gut ge - fällt Sie mir!

Octavian (gesprochen:), Herr Kommissar, ich geb was zu Protokoll aber der Herr Baron darf nicht zuhör'n dabei.“

(Octavian reißt sich vom Arm des Barons los)

(auf den Wink des Kommissars drängen die beiden Wächter den Baron nach vorne rechts) (Octavian scheint dem Kommissar etwas zu melden, was diesen sehr überrascht.)

lebhaft (*Allegro mosso*)

cresc. *ff* *p*

(Der Kommissarius begleitet Octavian bis an den Alkoven) (Octavian verschwindet hinter dem Vorhang)

202

espr. *ff* *dim.*

Baron (zu den Wächtern, familiar, halblaut, auf Annina deutend)

203

Kenn' nicht das Weibs-bild dort, auf Ehr? War grad beim Essen.

p

Baron.

Hab' kei-ne Ah - mung, was es will.

mf *pp*

Der Kommissar scheint sich zu

(bemerkt die Heiterkeit des Kommissars)

Baron. Hätt' sonst nicht sel - ber um die Po - li - zei -

amüsieren und ist den Spalten des Vorhanges ungenierter Weise nahe)

sempre più mosso

204 (plötzlich sehr aufgeregt über den unerklärlichen Vorfall)

Baron. Was geschieht denn dort? Ist wohl nicht möglich das?

Metr. ♩ = 116

pp

p marc.

205

Baron. Der La - ck! Daß heißt Ihr Sitten-polizei?

mf

f

mf

ff

(er ist schwer zu halten)

Baron. Ist ei-ne Jungfer! Ei-ne Jungfer! Steht unter meiner Protek-

fp

cresc.

f

pp

pp

Baron. tion. Be - schwer' mich! Hab' ein Wörtel

f *mf* *cresc.* *f*

Baron. 206 (Er reißt sich los, will gegen das Bett hin. Sie fangen und halten ihn wieder.)
 drein zu re - den! (Aus dem Alkoven er-)

sempre più mosso ♩ = 126

f

scheinen Stück für Stück die Kleider der Mariandel. Der Kommissar macht ein Bündel daraus.) (Baron immer auf-)

207

ff

gereg, ringt, seine beiden Wächter los zu werden.)

ff

208

ff

(Die Wächter halten den Baron mühsam, während Octavians Kopf aus einer Spalte des Vorhangs hervorsteht.)

209

Piano accompaniment for measures 209-210, featuring complex chordal textures and rhythmic patterns in both hands.

Wirt (herein stürzend)

Ih-re hoch-fürst-li-che Gna-den, die Frau Für-stin

Baron.

Muß jetzt partout zu ihr.

Piano accompaniment for measures 210-211, including dynamic markings *p* and *fp*, and a tempo change to *quasi l'istesso tempo, etwas breit*.

Metr. ♩ = 104

(Zuerst werden einige Menschen in der Marschallin Livrée sichtbar, dann der Leiblakai des Barons; sie rangieren sich.)

Wirt.

Feldmarschall!

(Der Baron hat sich von den Wächtern losgerissen, wischt sich den Schweiß von der Stirne, eilt auf die Marschallin zu.)

(Die Marschallin tritt ein, der kleine Neger trägt ihre Schleppe.)

quasi l'istesso tempo, etwas breit

Piano accompaniment for measures 211-212, featuring a *marc.* (marcato) section with a strong rhythmic pulse.

Octavian (steckt den Kopf zwischen dem Vorhang hervor)

211

Ma-rie The-

Baron.

Bin glück-lich ü-ber Ma-ßen, hab' die Gnad' kaum meri-tiert.

Piano accompaniment for measures 212-213, including dynamic markings *dim.* and *p*.

(Marschallin, regungslos, antwortet nicht, sieht sich fragend um.)

Oct. res', wie kommt Sie her?

Baron. Schätz' De-ro Ge-genwart hier als ein Freundstück oh-ne

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Octave (Oct.), the middle for the Baron, and the bottom for the piano accompaniment. The Octave part has the lyrics 'res', wie kommt Sie her?'. The Baron part has the lyrics 'Schätz' De-ro Ge-genwart hier als ein Freundstück oh-ne'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

(Leiblakai auf den Baron zu, stolz und selbstzufrieden.)

(Baron gibt ihm alle Zeichen seiner Zufriedenheit.)

Kommissar (auf die Fürstin zu, in dienstlicher Haltung)

Baron. Fürst-li-che Gnaden, melde mich ge-hor-samst als Vorstadts-Unter-kommissar.

Baron. Gle-i-chen.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Baron, the middle for the Kommissar, and the bottom for the piano accompaniment. The Baron part has the lyrics 'Fürst-li-che Gnaden, melde mich ge-hor-samst als Vorstadts-Unter-kommissar.'. The Kommissar part has the lyrics 'Gle-i-chen.'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

212

Komm. sa-rius.

Baron. Er sieht, Herr Kommissar, die

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Kommissar, the middle for the Baron, and the bottom for the piano accompaniment. The Kommissar part has the lyrics 'sa-rius.'. The Baron part has the lyrics 'Er sieht, Herr Kommissar, die'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some chromaticism.

213
Marschallin (zum Kommissar)

Er kennt mich? Kenn ich
 Durchlaucht ha-ben sel-ber sich be - müht. Ich denk', Er weiß,

Ihn nicht auch? Mir scheint bei-nah' Kommissar DemHerrn
 Sehr wohl!
 wo - ran Er ist.

214 (Octavian steckt abermals den Kopf zwischen den Vorhängen her vor)
 Feld-marschallsein bra-ve Ordon-nanz gewest? (Der Baron winkt Oc-
 Fürst-liche Gnaden, zu Befehl!
 accelerando

tavian heftig, zu verschwinden, ist zugleich ängstlich bemüht, daß die Marschallin nichts merke)

Baron.

(Octavian in Männerkleidung tritt zwischen den Vor-

Bleib' Sie zum Sakra hintendort!

tempo primo

(Marschallin kommt gegen links, mit zuwartender Miene den Baron anblickend)

(Die Marschallin, als hörte sie Octavian

215

hängen hervor, sobald der Baron ihm den Rücken kehrt)

Octavian

War anders ab - gemacht,

(Der Baron hört, wie sich Schritte der Tür links vorne nähern; stürzt hin, stellt sich mit dem Rücken gegen die Tür, durch verbindliche Geberden gegen die Marschallin bestrebt, seinem Gehaben den Schein völliger Unbefangenheit zu geben)

nicht, hat fortwährend den verbindlich erwartungsvollen Blick auf den Baron gerichtet, der in äußerster Verlegenheit zwischen der Tür und der Marschallin seine Aufmerksamkeit teilt.)

216

Sophie (ohne die Marschallin zu sehen, die ihr durch den Baron verdeckt ist)

Hab' Ihm von mein'm Herrn

Oct.

Ma - rie The - res, ich wunder mich!

(Die Türe links wird mit Kraft geöffnet, sodaß der Baron, der ver- (2 Faninal'sche Diener lassen jetzt Sophie eintreten)

gebens versucht hatte, sich dagegen zu stemmen, wütend zurückzutreten genötigt ist.)

(Octavian ist leise)

Sophie
Va-ter zu ver-mel-den....

Baron (Sophie ins Wort fallend, halblaut)
Ist jet-zonicht die Zeit, Kreuz-e-lement! Kann Sie nicht war-ten, bis daß man Ihr

hervorgetreten, zur Marschallin, halblaut) Octavian.
Das ist die Fräu-lein, die um ru - fen wird? Meint Sie, daß ich Sie hier im Bei-sl prä-sen-tie-ren werd?

Marschallin (über die Schulter zu Octavian, halblaut)

Oct.
de-ret-wil-len — Find' — Ihn ein bis-sl em-pres - siert, Ro - fra - no.

Sophie (den Rücken an der Türe, so scharf, daß der Baron unwillkürlich einen

Er wird mich

Marsch. $\text{♩} = 168$

Kann mir wohl den-ken, wer sie ist. Find'sie char-mant.

pp *Schnell (vivo)* *f*

Schritt zurückweicht) 219 (Die Marschallin spricht

Sophie kei-nem Menschen auf der Welt — nicht praesen - tie - ren, die-wei - len ich mit Ihm —

(Octavian schlüpft zwischen die Vorhänge zurück)

f

leise mit dem Kommissar.)

Sophie — auch nicht so viel zu schaf-fen hab'. Und mein Herr Vater laßt Ihm

ff

220

Sophie sagen: wenn Er all-so-weit die Frechheit soll-te trei-ben, daß man Seine

f *mf*

Sophie

Na-sen nur er - blicken tät auf hun-dert Schritt von un-serm Stadt - pa-lais,

Sophie

so hätt' Er sich die bö-sen Fol-gen sel - ber zu-zu -

Sophie

schreiben. Das ist's, was mein Herr Va-ter Ihm ver - mel-den läßt.

Sophie

Baron (zornig) Die Ihm ge -

Cor-po, di bac-co! Was ist das für ei - ne un - ge-zog - ne Spra-che?

(sie tritt in die Tür, die sich hinter ihr schließt.)

Sophie
bührt. Er un-ter - steh' sich nicht!

(außer sich, will an ihr vorbei, zur Tür hinein)

Baron
He - Fa - ni - nal, ich muß -

(Die zwei Faninal'schen Diener treten hervor, halten ihn auf, schieben ihn zurück.)

(gegen die Tür brüllend.)

Baron
Bin wil-lens, al - les Vor - gefall' - ne ver -

223

(Die Marschallin ist von rückwärts an den Baron herangetreten und klopft ihm auf die Schulter.)

Baron
ge - ben und ver - gessen sein zu las-sen!

224 ron herangetreten und klopft ihn auf die Schulter.)

Marschallin
Laß Er nur gut sein und verschwind' Er auf eins, zwei -

ritardando

225 (munter, überlegen)

Marsch

Baron (dreht sich um, starrt sie an) Wahr'Er sein' Digni-té

Moderato. Wie - sodenn? ♩ = 92

ff *mf* *p*

Marsch

und fahr'Er ab! (sprachlos) Mach'Er bonne mine à mauvais jeu: so

Baron

Ich? Was?

f *p* *pp*

226 (Sophie tritt leise wieder heraus. Ihre Augen suchen Octavian)

Marsch

bleibt Er qua - si doch noch ei-ne Standsperson.

(Baron starrt sie stumm an)

(Zum Kommissar, der hinten rechts steht, desgleichen seine Wächter)

Marsch

Ersieht, Herr Kommissar: das gan - ze wahr halt ei-ne Far-ce.

p

Marsch. *Das ganz war halt ei-ne Farce*
 und weiter nichts. **Kommissar.** (tritt ab, die beiden Wächter hinter ihm)
 Genügt mir. Re-ti-rier mich ganz gehorsamst.

pp

227 (Die Blicke der beiden Frauen begegnen sich: Sophie macht der Marschallin einen verlegenen Knix.)
 Sophie und weiter nichts. (ungeduldig,
 Marsch. **Baron** (zwischen Sophie und der Marschallin stehend) **Moncou-**
 Bin gar nicht willens!
 etwas fließender
dolcissimo *(poco più scioltamente)* *p*

Marsch. *stampt auf)* (kehrt dem Baron den Rücken) (von rechts, wo sie nun steht)
 sin, be-deut' Er ihm! **Octavian** (geht von rückwärts auf den Baron zu) Sein'
 (sehr männlich) Möcht' Ihn sehr bit-ten! (fährt herum)
 Baron Wer was?
p

(Der Baron, nachdem er Octavians Gesicht scharf und in der Nähe betrachtet, mit Resignation:)

Marsch.

Gna - den, der Herr Graf Ro - fra - no, wer denn sonst?

(vor sich)

(Octavian steht frech und hochmütig da)

Baron.

Is schon a - so! Hab' gnug von dem Ge - sicht. Sind

poco rit. a tempo Metr. ♩ = 100

Baron.

doch nicht mei - ne Au - genschuld.

Marschallin (einen Schritt näher tretend).

Baron.

Is schon ein Mandl.

fließend (scioltamente)

Is ei - ne wie - ne - ri - sche Mas - ke - rad' und wei - ter

Marsch. nichts.
(sehr vor den Kopf geschlagen)

Baron. A - ha!

p *dim.* *p*

231

Sophie. nichts.
(von oben herab)

Marsch. (für sich) Ich hätt' Ihm nicht ge -

Baron. Spiel'n al - le un - ter ei - - nem Le - der ge - gen mei - ner!

p *dim.* *pp*

Marsch. wunschen, daß Er mein Ma - ri - andel in der Wirk - lich - keit mir

poco calando

(Baron wie oben, vor sich hin sinnierend)

Marsch. 232 (wie oben und ohne Octavian anzusehen)

hät - te de - bau - chiert. Hab'jetzt ei - nen mon -

a tempo *etwas gelassener (poco più lento)*

pp subito *p*

Marsch. 3

tierten Kopf ge - gen die Männer - so ganz im all - ge - mei - nen!

pp *ppp* *l. H.* *f*

Baron (allmählig der Situation beikommend)

233

Kreuz - e - lement! Komm' aus dem Staunen nicht heraus!

dim. *p* *f*

Baron. 234

der Feld - marschall - Oc -

sfz *dim.* *pp* *f*

Baron.

ta-vian — Ma-rian-del — die Mar-schallin — Oc - ta - vian —

(mit einem ausgiebigen Blick, der von der Marschallin zu Octavian, von Octavian wieder zurück zur Marschallin wandert)

235

Baron.

Weiß be-reits nicht, was ich

Metr. ♩ = 84

fp *dim...*

Marschallin (mit einem langen Blick).

236

Baron.

Er ist,

von diesem ganzen qui pro quo — mir den-ken soll!

pp *p*

(dann mit großer Sicherheit)

Marsch.

mein'ich ein Ka - va - lier? Da wird Er sich halt gar nichts den-ken.

dim. *pp* *p*

Marsch.

Das ist's, was ich von Ihm er - wart'.

(Pause)

(mit Verneigung und weltmännisch)

Baron.

Bin von

Moderato. ♩ = 84

pp

Baron.

so viel Fi-nes-se char - miert, _____ kann gar nicht sa - gen _____

p

Baron.

wie. _____ Ein Ler - -

grazioso

5

Baron.

- che - nau - er war noch nie _____ kein Spielverderber

3

238

(einen Schritt an sie herantretend)

Baron.

nicht.

Find' de - li - ziös _____ das

Fl.

Baron.

Gan - ze qui pro quo, be - darf a - ber da - für nun - meh - ro Ih - rer Pro - tec -

Baron.

tion. Bin wil - lens al - les Vor - - - ge - fal - le - ne ver -

239

cresc. -

f

(Pause)

Baron.

ge - ben und ver - ges - sen sein zu las - sen.

mf *dim.* *p* **accelerando**

Marschallin.

Er darf, — Er darf in al-ler Still'sich re-ti-

(er macht Miene, an die Tür links zu gehn)

Baron.

Eh bien, darf ich den Fa-ni-nal —

pp

240

(Baron aus allen Himmeln gefallen)

Marsch.

rie-ren.

etwas lebhafter (*poco più mosso*)

f *ff* *f* *ff*

Marsch.

Ver-steht Er nicht,

ff

241

Marsch.

wenn ei-ne Sach' ein End' hat? Die ganze Brautschaft und Af-fär' und

Etwas breit (un poco ritenente) Metr. ♩ = 84

(sehr bestimmt)

242

Marsch.

alles sonst, was drum und dran hängt, ist mit die-ser Stund' vor - bei.

sempre tranquillo di più

Sophie (*sehr betreten, für sich*).

Was drum und dran hängt, ist mit die-ser Stund' vor - bei.

Baron (*für sich, empört, halblaut*).

243

Mit die-ser Stund' vor - bei! Mit

poco acceler. tempo primo poco acceler.

Ist halt vor -

(Baron findet sich durchaus nicht in diese Wendung, rollt verlegen und aufgebracht die Augen)

Baron. die-ser Stund' vor - bei.

tempo primo **Immer ruhiger. (sempre più tranquillo)**

Sophie (links, vor sich, blaß) (In diesem Augenblick kommt der Mann aus der Falltür hervor. Von links tritt Valzacchi ein, die Verdächtigen in bescheidener Haltung hinter ihm.)

Ist halt vor - bei.

Marsch. bei.

Moderato mosso.

(Annina nimmt Wittwenhaube und Schleier ab, wischt sich die Schminke weg und zeigt ihr gewöhnliches Gesicht. Dies alles zu immer gesteigertem

245

Staunen des Barons. Der Wirt, eine lange Rechnung in der Hand, tritt zur Mitteltüre herein, hinter ihm Kellner, Musikanten, Hausknechte, Kutscher)

Piano accompaniment for measures 245-246. The music features complex rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes in both the treble and bass staves.

Piano accompaniment for measure 246. The music continues with triplets and dynamic markings including *cresc.* and *ff*.

(Leiblakai ergreift einen Leuchter vom Tisch und will seinem Herrn voran. Annina stellt sich frech dem Baron in den Weg).

Annina.
 (wie er sie alle erblickt, gibt er sein Spiel verloren. Ruft schnell entschlossen) „Ich hab halt schon ein -

Vocal line for Annina, starting with a rest followed by the lyrics „Ich hab halt schon ein -

Baron.
 (macht der Marschallin ein tiefes, aber zorniges Kompliment)
 Le-u-pold, wir geh'n.

Vocal line for Baron, starting with a rest followed by the lyrics Le-u-pold, wir geh'n.

Schneller Walzer (molto con moto)
 Metr. d. - 69

Piano accompaniment for the waltz, featuring a fast tempo and dynamic markings *fff* and *ff*.

Annina.
 mal ein Ler - che - nau - isch Glück!“ „Komm' Sie nach

Vocal line for Annina, starting with a rest followed by the lyrics mal ein Ler - che - nau - isch Glück!“ „Komm' Sie nach

Piano accompaniment for measures 247-248. The music features a waltz rhythm with dynamic markings including *dim.*

(auf die Rechnung des Wirtes deutend)

Annina. Tisch, geb' ihr die Ant - wort nach - her schrift - lich."

248

(kommen dem Baron unter die Füße.
Er schlägt mit dem Hut unter sie.)

Die Kinder.

Pa - pa!

Pa - pa!

Pa - pa!

(sich zuerst an den
Baron drängend)

Die Kellner.

Ent -

Der Wirt.

(sich mit der Rechnung
vordrängend)

Ent - schuld'gen Eu - er Gna - den!

Die
Kellner.

schuld'gen Eu - er Gna - den!

Ent - schuld'gen Eu - er Gna - den!

(vor dem Baron her nach rückwärts tanzend)

Annina.

249

„Ich hab' halt schon ein - mal ein

Valzacchi.

(höhnisch)

„Ich hab' halt

Die Kinder.

Pa - pa!

3 Kellner.

uns gehn die Ker - zen an!

Annina.

Ler - che - nau - isch Glück!“

Valz.

schon ein - mal ein Ler - che - nau - isch Glück!“

Die Kinder.

Pa - pa!

(sich dem Baron in den Weg stellend)

Die Musikanten.

Ta - fel - mu - sik

Kind. Pa - pa!

Mus. ü - ber zwei Stun - den. Die Kutscher. (auf den Baron eindringend)

Für die Fuhr,

Kut. für die Fuhr! Rös - ser g'schun - d'n,

Kut. Rös - ser g'schund'n ham ma gnua! ham ma gnua!

251

Wirt.

Hausknecht. (den Baron grob anrempelnd) Ent - schuld' - gen Eür Gna - den!

Sö, fürs Aufsperrh, Sö, Herr Ba - ron!

Wirt. Ent - schuld'gen Eu'r Gnaden!

Hausk. Sö, Herr Ba-ron! Sö, fürs

Die Kellner. Zwei Schock Ker-zen, uns geh'n die Ker-zen an.

(immer die Rechnung präsentierend)

Wirt. Ent - schuld'gen Eu'r Gnaden! Ent -

Hausk. Auf - sperr'n, Sö, Herr Ba-ron.

Die Kellner. Zwei Schock Ker-zen, uns geh'n die Ker-zen an!

Die Musikanten. Ta - fel - mu - sik ü - ber

Die Kutscher. Für die Fuhr' für die

253

Wirt. schuld'gen Eur Gna - den! Ent - schuld'gen, ent -

Die Kellner. Zwei Schock Ker-zen, uns gehn die Ker-zen an!

Die Musik. zwei Stun - - den. Ü - ber zwei

Die Kutsch. Fuhr! Rös - ser g'schun - d'n ham ma

254

Wirt. schuld'gen, ent-schuld'gen Eur Gna - den! Ent - schuld' - gen

Hausknecht. Sö, für's Auf - sperrn, Sö, für's Auf - sperrn Sö, Herr Ba -

Die Kellner. Uns gehn die

Die Musik. Stun - - den.

Die Kutsch. gnaa. Für die Fuhr', für die Fuhr', für die

(Baron drängt sich mit Macht gegen die Ausgangstür, alle dicht um ihn in einem Knäuel.)

Wirt. Ent - schuld' - gen

Baron (im Gedränge) Platz da,

Hauskn. ron!

Die Kellner. Ker - zen an!

Die Musik. Ta - fel - mu - sik ü - ber zwei Stun - den!

Die Kutsch. Fuhr', für die Fuhr', für die Fuhr'!

Die Kinder.

Wirt. Gna - den! Pa -

Baron. Platz da, Kreuz - mil - li - on! Platz da, Platz da!

Hauskn. Füh - ra g'fahrn, au - ßa-gruckt, Sö, Herr Ba - ron!

Die Kellner. Und geh'n die Ker - zen an, uns geh'n die Ker - zen an!

Die Musik. Ta - fel - mu - sik, Ta - fel - mu - sik!

Die Kutsch. Für die Fuhr', für die Fuhr', für die Fuhr'!

255

(von hier ab schreiben Alle wild durcheinander)

Die Kinder.

pa, Pa - pa, Pa - pa!

(Alle sind schon in der Tür, dem Lakai wird der Armleuchter entwunden.)

(Baron stürzt ab, alle stürmen ihm nach, der Lärm verhallt. Die zwei Faninalschen Diener sind indessen links abgetreten. Es bleiben allein zurück: Sophie, die Marschallin und Octavian.)

256

Sophie.

(links stehend, blaß)

257

Mein Gott! Es war nicht mehr als ei - ne Far - ce! Mein Gott, mein

Metr. $\text{♩} = 60$

espr. dim.

Sophie.

Gott! Wie Er bei ihr steht und ich

258

Sophie.
 bin die lee - - - re Luft für ihn!

Octavian.
 (hinter dem Stuhl der Marschallin, verlegen)

War an - ders ab - gemacht, Marie The - res', ich wun - der

(in höchster Verlegenheit)

Oct.
 mich! Be - fieht Sie, daß ich - soll ich nicht - die Jungfer -

259

Sophie. (verzweifelt)
 Die lee - -

Marschallin.
 Geh' Er doch schnell und tu Er - was Sein Herz Ihm sagt.

Oct.
 der Va - - ter -

Soprie. - re Luft. O mein Gott! Mein

Marsch. Geh Er und mach Sei-nen Hof.

Oct. The-res, ich weiß gar nicht -

260

Soprie. Gott!

Marsch. Laß Er's gut sein.

Oct. Ich schwör' Ihr - Ich be-greif' nicht,

(allmählich ein klein wenig ruhiger werden)
(poco a poco meno mosso)

espr.

261 (lacht zornig)

Marsch. Er ist ein rech-tes Manns-bild, -

Oct. was Sie hat.

(violente) *f* *sfz* *mf espr.* *sfz*

Marsch. geh Er hin!

Oct. (geht hinüber) Wie Sie be - fiehlt.

Oct. (Sophie wortlos) (bei ihr) 263 Eh bien, hat Sie kein ziemlich mäßig

Oct. Metr. $\text{♩} = 54$ freund - lich Wort für mich? Nicht ei - nen Blick, nicht

bewegt (con moto assai moderato)

Sophie (stockend) War mir von Eu-er Gna - den Freundschaft und Be - hilf - lichkeit wahrhaftig

Oct. ei - - nen lie - ben Gruß?

264

(unmutig)

Sophie. ei-ner andern Freud'ge-wär - tig. Hab'wirklich keinen An - laß nicht.

Oct. (lebhaft) Wie_ freut Sie sich denn nicht?

mf

Sophie. Wär'alls recht schön, wenns anders

Oct. Hat man Ihr nicht den Bräu - ti - gam vom Hals geschafft?

f *dim.* *p*

Sophie. ab-ge-gangen wär'. Schäm'mich in Grund und Bo - - den.

dim.

265

Sophie. Ver-steh' sehr wohl, mit was für ei-nem Blick Ih-re fürst-li-che

266

Sophie. Gna - den mich be - tracht'.

Octavian. Ich schwör' Ihr mei-ner Seel' und Se - lig - keit!

Sophie. Laß Er mich geh'n! Der Va - ter braucht mich drin.

(faßt ihre Hand)

Oct. Ich laß Sie nicht!

allmählich

Sophie.  Das sagt sich

Marschallin.
(steht jäh auf, bezwingt sich aber und setzt sich wieder)

Oct.  Ich brauch' Sie nö - ti - ger.

 *poco a*
dim.

267 bewegter (ganze Takte schlagen!)

Metr. $\text{♩} = 60$

Sophie.  leicht.

Marsch. (vor sich, getragen)

Oct.  Heut' o - der mor - - gen o - der den ü - ber - näch - sten

 *poco più mosso*
pp
espr.

Ich hab' Sie

Sophie.  Das ist nicht wahr.

Marsch.  Tag. Hab' ich mir's denn nicht vor - ge - sagt?

Oct.  ü - ber - mä - ßig lieb.

 *espr.*
espr.

268

Sophie. Er hat mich nicht so lieb, als wie Er spricht. Ver-

Marsch. Das al - les kommt halt ü - ber je - de Frau.

Sophie. geß Er mich!

Marsch. Hab' ich's denn nicht ge - wußt? Hab' ich nicht ein Ge -

Octavian. Ist mir um Sie und nur um Sie!

269

Sophie. Ver - geß Er mich!

Marsch. lü - - - de tan? Daß ich's

Oct. (heftig) Mag Al - - les

(leidenschaftlich)

Sophie. Ver - - geß Er

Marsch. mit ei - nem ganz

Oct. drun - ter und drü - - ber geh'n! Hab' kei - - nen

sehr schnell
(molto allegro) Metr. ♩ = 69

f

Sophie. mich!

Marsch. ge - faß - ten Her - zen er - tra - - gen

Oct. an - dern Ge - - dan - - ken nicht. Seh' all - weil

sfz

(schwach abwehrend)

Sophie. Ver - geß Er mich!

Marsch. werd'... Heut' o - der mor - gen o - der den ü -

Oct. (Er faßt mit beiden Händen ihre beiden Hände.)
Ihr lieb Ge - sicht. Hab' all - zu

Marsch. - ber näch - sten Tag.

Oct. lieb Ihr lieb Ge - sicht.

272 Sophie (leise)

Die Für - - stin da! Sie ruft Ihn hin. So geh' Er doch!

(Mezzo tempo)
Doppelt so langsam (♩. = ♩. des 3/4) ♩ = 69

(Octavian ist ein paar Schritte gegen die Marschallin hingegangen, steht jetzt zwischen Beiden verlegen.)

Pause.

(Sophie in der Tür, unschlüssig, ob sie gehen oder bleiben soll.)

(Octavian in der Mitte, dreht den Kopf von einer zur andern. Marschallin sieht seine Verlegenheit; ein trauriges Lächeln huscht über ihr Gesicht.)

273

p sfz dim. - - - - - pp

7 7 7 7

Sophie (an der Tür)

274

Ich muß hin - ein und fragen, wie's dem Va - ter geht.

Octavian.

Ich

più mosso Metr. ♩ = 88

espr.

p espr.

Marschallin.

Der Bub, wie er ver -

Oct.

muß jetzt was re - den, und mir ver - schlagt's die Red'!

fp

3

275

Marsch. *le - gen da in der Mit - ten steht.*

Oct. *(zu Sophie)*
Bleib Sie um Al - les hier!

poco a poco calando

(Die Marschallin geht, ohne Octavian zu beachten, zu Sophie hinüber, sieht sie prüfend, aber gütig an.)

(zur Marschallin)

Oct. *Wie, hat Sie was ge - sagt?*

(Sophie in Verlegenheit, knixt.)

(Octavian tritt einen Schritt zurück.)

276

Marschallin.

Metr. ♩. = 80

So schnell hat Sie ihn gar so lieb?

leicht bewegt (con moto grazioso).

Sophie (sehr schnell)

Ich weiß nicht, was Eu-er Gnaden meinen mit der Frag.

Marsch. Ihr blaß—Gesicht

pp

(in großer Schüchternheit und Verlegenheit, immer sehr schnell)

Sophie. Wär gar kein Wunder, wenn ich blaß bin,

Marsch. gibt schon die rech - te Ant - wort d'rauf.

Sophie. Eu-er Gna-den, Hab' ei - nen gro - ßen Schreck er - lebt mit dem Herrn Va - ter.

Sophie. Gar nicht zu re - den von ge - rechtem Em - por - te - ment ge - gen den scan - da - lö - sen Herrn Ba -

p sfz

Sophie.

ron. Bin Eu-er Gnaden in E-wig-keit verpflich-tet, daß mit De-ro Hilf und Aufsicht...

278 Marschallin (abwehrend)

Red' Sie nur nicht zu viel, Sie ist ja hübsch ge-nug! Und gegen dem

Marsch.

Herrn Pa-pa sein Ü - bel weiß ich et-wa ei - ne Me-di-zin. Ich geh'

poco più mosso $\text{♩} = 92$

Marsch.

279

jetzt da hin-ein zu ihm und lad' ihn ein, mit mir und Ihr

280

Marsch. *und dem Herrn Gra - fen da in mei-nem Wa-gen heim - zu-fah-ren__ meint Sie nicht,*

pp *p* *sfz*

Marsch. *daß ihm das re-kre - ie-ren wird und all - be-reits ein we - nig mun-ter ma-chen?*

281 Sophie.

Marsch. *Eu-er Gnaden sind die Gü - te selbst.*

allmählich ruhiger werdend
(poco a poco più calmato) *dolce espr.* *(alles sehr zart im Ausdruck und Vortrag)*

pp

Und für die Blässe weiß vielleicht mein

282

Marsch. *Vet-ter da__ die Me-di - zin.*

Octavian. *(innig)*

p espr.

Ma-rie The - res, wie

dim.

283

(mit einem undefinierbaren Ausdruck)
(leise)

Marsch.

Oct.

gut Sie ist. Marie The-res', ich weiß garnicht

pp *ppp*

Ich weiß

(ganz tonlos) 284 (sie winkt ihm, zurückzubleiben)

Marsch.

Oct.

auch nix. Gar nix. (unschlüssig, als wollte er ihr nach)

ppp *espr.*

Ma-rie The-res'!

(Octavian steht ihr zunächst, Sophie weiter rechts.)

Marsch.

(bleibt in der Tür stehen) (vor sich)

Hab' *espr.* *pp*

285

Marsch.

— mir's ge-lobt, ihn lieb zu ha-ben in der rich-ti-gen Weis', daß ich

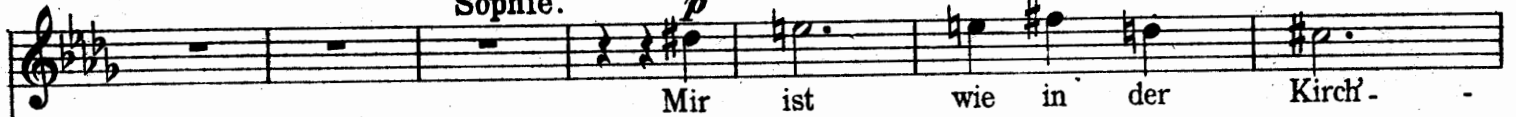
p

Moderato e molto sostenuto.
Mäßig langsam und sehr getragen.
Metr. ♩ = 72

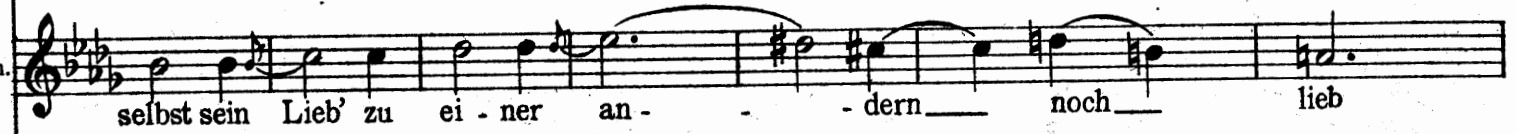
p

286

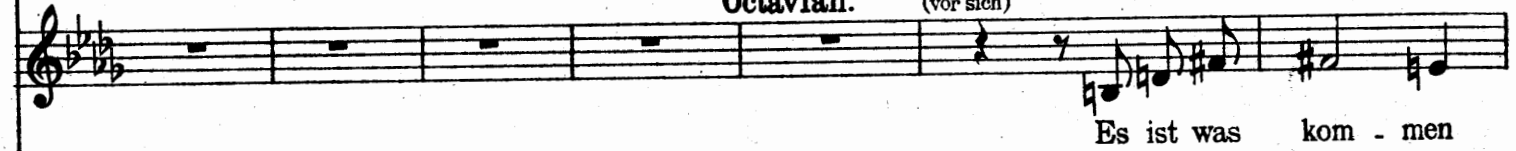
Sophie. (vor sich)



Marsch.



Octavian. (vor sich)



287

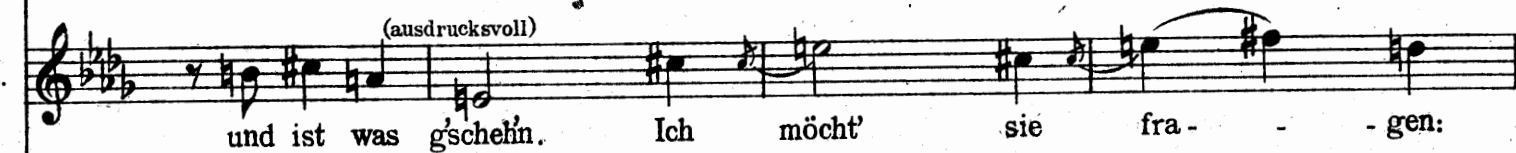
Sophie.




Marsch.

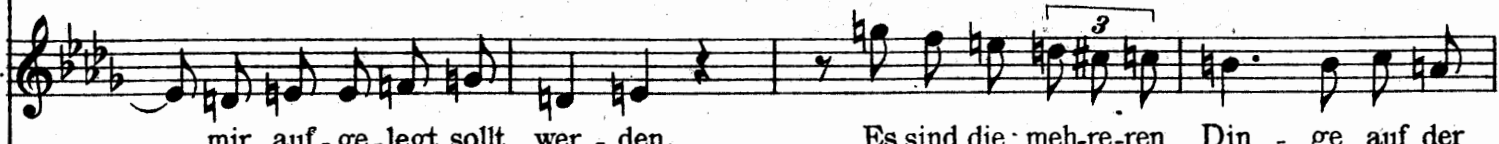



Oct.




Sophie.  bang und doch ist mir un - hei - - - - - lig

(seufzend)

Marsch.  — mir auf-ge-legt sollt wer - den. Es sind die meh-re-ren Din - ge auf der

Oct.  darf's denn sein? Und grad' die Frag' die



288

Sophie.  auch! — Ich weiß nicht, wie mir ist.

Marsch.  Welt, so daß sie ein's nicht glau - ben tät, wenn man sie

Oct.  spür' ich, daß sie mir ver - bo - - - - - ten ist, Ich möcht' sie



(ausdrucksvoll)

Sophie *p*
Wie in der Kirch'n — so hei - lig — so bang. Ich möcht' mich

Marsch
möcht' er - zäh - len hör'n. Al - lei - nig,

Oct.
fra - - gen, ich möcht' sie fra - gen: wa -

pp. *cresc.*

Sophie
nie - der - knien — dort vor der Frau und möcht' ihr was

Marsch
wer's er - lebt, — der glaubt da - ran und weiß nicht

Oct.
rum, wa - rum zit - tert was in mir? Ist denn ein gro - - ßes Un - recht ge -

289

Sophie an - tun; denn ich spür', - sie gibt mir ihn und

Marsch. wie - - -

Oct. schein? Und grad'an die, und grad'an die,

Metr. ♩ = 80

sp *espr.* *espr.* *cresc.*

Sophie nimmt mir was von ihm zu - gleich. Weiß gar - nicht,

Oct. und grad'an die, an die darf ich die Frag', die Frag'

poco accelerando

290

Sophie wie mir ist. Möcht' al - - les ver - stehn

Marschallin. Da steht der Bub

Oct. nicht tun. Und dann se'ich

tempo primo

p subito *espr.*

Sophie und möcht' auch nichts verstehn. Möcht' fra - gen und nicht

Marsch und da steh' ich und mit dem frem - den Mä - - -

Oct. dich an, So - phie und seh' nur dich, spür' nur dich, *cresc.*

291

(Aug'in Aug' mit Octavian)

Sophie fra - - gen, wird mir heiß und kalt Und spür' nur dich

Marsch - - - del dort wird er so glück - -

Oct. spür' nur dich, So - phie, und seh' nur

(Met. ♩ = 88)

cresc.

Soprie
und weiß nur eins:

Marsch.
mf *cresc.*
lich sein,

Oct.
cresc.
dich und weiß von nichts als nur:

292

Soprie
ff
dich hab' ich lieb, dich

Marsch.
ff
als wie halt Män - - - ner das Glück - lich - sein

Oct.
ff
dich, dich hab'

(Met. ♩ = 84) Met. ♩ = 80

293

Sophie hab' ich lieb.

Marsch ver - steh'n.

Oct. ich lieb.

Breit Metr. ♩ = 72
(Allargando)

294 (Die Marschallin geht leise links hinein,

Marsch In Got - tes Na - men.

die Beiden bemerken es gar nicht.)

295 (Octavian ist

dicht an Sophie herangetreten.)

(Einen Augenblick später liegt sie in seinen Armen.)

rit.

a tempo, moderato

Met. ♩ = 80

Musical score for the first system, featuring piano and harp parts. The piano part includes dynamic markings *molto cresc. ff* and *p subito*. The harp part is indicated by a harp symbol and the text *(Harfen) col Ped.*

Trp.

296

Musical score for the second system, showing piano and harp parts with triplet markings.

Musical score for the third system, including piano and harp parts with dynamic markings *molto espr.* and *col Ped. sempre*.

a poco a poco ancora più tranquillo

espr.

Musical score for the fourth system, featuring piano and harp parts with dynamic markings like *espr.*

297

dim.

Musical score for the fifth system, including piano and harp parts with dynamic markings like *dim.* and *tr*.

Sophie.

p
Ist ein Traum, kann nicht wirk-lich sein, — daß wir zwei bei-ei - nan - der sein, —

Octavian.

p
Spür' nur dich, spür' nur dich al - lein — und daß wir bei-ei - nan - der sein!

Metr. ♩ = 69

ruhig gehend (*Andante tranquillo*)

pp

Sophie

pp
bei ei- nand' für al - le Zeit und E - - - - wig - keit.

Oct.

p
Geht all's sonst wie ein Traum da - hin vor mei - - - - nem Sinn.

dolce *3*

298

(stärker)

Oct.

3
War ein Haus wo, da warst du — drein und die

(Metr. ♩ = 76)

espr. *pp* *espr.*

Oct. *Leu - te schik-ken mich hin - ein, mich grad-aus _____ in die Se - -*

poco accelerando

mf espr.

p cresc.

p espr.

Sophie. **299**

Kannst du la - chen? Mir _____ ist zur Stell' bang.

Oct. *- - - lig - keit! Die _____ wa - ren g'scheidt!*

poco calando a tempo Metr. ♩ = 76

f dim. dim. pp

Sophie *wie an der himm - li - schen Schwel! Halt mich!*

Sophie

ein schwach Ding wie ich bin, sink' dir da - hin.

pp *mf* *pp* (♩ = 76)

ihn lehnen. In diesem Augenblick öffnen die Faninal'schen Lakaien die Tür und treten herein, jeder mit einem Leuchter. Durch die Tür kommt Faninal, die Marschallin an der Hand führend. Die beiden Jungen stehen einen Augenblick verwirrt, dann

pp *p espr.*

machen sie ein tiefes Compliment, das Faninal und die Marschallin erwidern.)

301 Faninal. (tupft Sophie väterlich gutmütig auf die Wange)

(Faninal reicht der

Sind halt a-so, — die jun-gen Leut'!

p *p esec.*

Marschallin die Hand, führt sie zur Mitteltür, die zugleich durch die Livrée der Marschallin, darunter der kleine Neger,

Marschallin.

Ja, ja.

r. H. *dim.*

geöffnet wurde.)

302 (Draußen hell, herinnen

halbdunkel, da die beiden Diener mit den Leuchtern der Marschallin voraustreten.)

Sophie. (träumerisch) 303

Ist ein Traum, kann nicht

Octavian. (träumerisch)

Spür' nur dich, spür' nur

dolcissimo possibile

Sophie

Oct.

(Harfen, Celesta)

Sophie
nan - der sein, bei ei - nand für

Oct.
nan - der sein! Geht all's sonst wie ein

Sophie
al - le Zeit und E - - - - - wig - keit.

Oct.
Traum da - hin vor mei - - - - - nem Sinn.

304

Sophie
Spür'nur dich

Oct.
Spür'nur dich al - lein, dich

sempre

305

dim. *pp*

Sophie
al - lein.

Oct.
al - lein.

più tranquillo

dim. *pp*

(Sie sinkt an ihn hin.)

306

pp

(Er küßt sie schnell. Ihr fällt, ohne daß sie es merkt, ihr Taschentuch aus der Hand. Dann laufen sie schnell Hand in Hand, hinaus.)

sempre pp

(Die Bühne bleibt leer.)

307

poco calando

ppp *pp* *p*

(Dann geht

nochmals die Mitteltür auf. Herein kommt der kleine Neger, mit einer Kerze in der Hand. —

308 Schnell $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{4}{4}$ Metr. $\text{♩} = 69$
(Allegro)

— findet es, —

— hebt es auf —

310

— trippelt hinaus.) —

accelerando

(Der Vorhang fällt rasch.)

Ende.